IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA

per macchine agricole

CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS

for agricultural machinery

I.L.C. srl - Via Garibaldi, 149 - 21055 Gorla Minore (Va)
Tel +39 0331 601697 Fax +39 0331 365149 www.ilclube.com info@ilclube.it

IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA

PER MACCHINE AGRICOLE

CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS

FOR AGRICULTURAL MACHINERY

UTILIZZANDO SISTEMI DI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA ILC EVITERAI MOLTI PROBLEMI E COSTI!

Questo sistema lubrifica costantemente il cuscinetto ad intervalli presettati mentre la macchina è in funzione e tutti i cuscinetti stanno lavorando.

USING ILC CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS YOU WILL SAVE A LOT OF TROUBLES AND COSTS!

This system provides bearing with continuous supply of lubricant at certain intervals when the machinery is operating and all the bearings are working.

VANTAGGI:

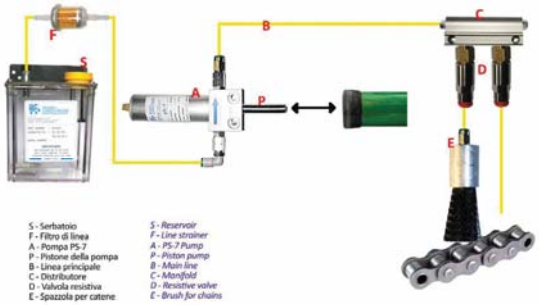
- o migliora l'affidabilità del macchinario
- o allunga la vita del cuscinetto
- o riduce drasticamente i costi di manutenzione
- o evita i fermi macchina
- o risparmia lubrificante

ADVANTAGES:

- o *improves machinery availability*
- o *increases bearing life*
- o *makes drastic cuts in maintenance costs*
- o *save downtime*
- o *save lubricant*

IMPIANTO RESISTIVO CON PS-7

RESISTIVE SYSTEM WITH PS-7



Il pistone (P) viene azionato meccanicamente da un movimento di "Vai e Vieni" di un componente della macchina. La pompa (A) invia lubrificante attraverso la linea principale (B) alle valvole resistive (D) così che ogni punto da lubrificare connesso riceva un'esatta quantità di lubrificante.

The piston (P) is activated by mean of a mechanical "To and Fro" movement of a machine's component. Pump (A) sends lubricant through the main line (B) to resistive valves (D) so that every connected lubrication point receives an exact amount of lubricant.

I.L.C. srl - Via Garibaldi, 149 - 21055 Gorla Minore (Va)
☎ +39 0331 601697 +39 0331 365149 www.ilclube.com info@ilclube.it

IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA

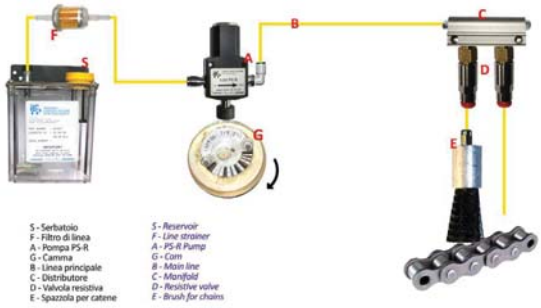
PER MACCHINE AGRICOLE

CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS

FOR AGRICULTURAL MACHINERY

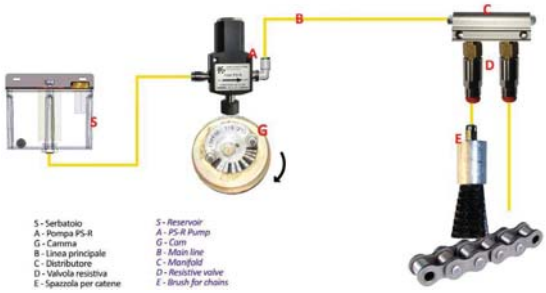
IMPIANTI RESISTIVI CON PS-R

RESISTIVE SYSTEMS WITH PS-R



La pompa (A) è azionata meccanicamente da una camma (G) e invia lubrificante attraverso la linea principale (B) alle valvole resistive (D) così che ogni punto da lubrificare connesso riceva un'esatta quantità di lubrificante.

Pump (A) is mechanically charged by a cam (G) and sends lubricant through the main line (B) to resistive valves (D) so that every connected lubrication point receives an exact amount of lubricant.



I.L.C. srl - Via Garibaldi, 149 - 21055 Gorla Minore (Va)
☎ +39 0331 601697 +39 0331 365149 www.ilclube.com info@ilclube.it

IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA

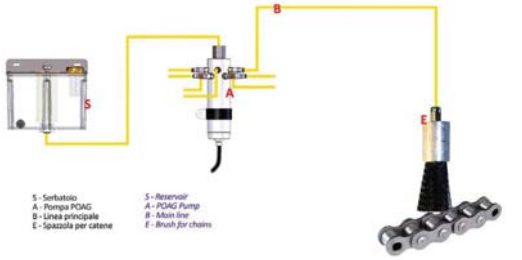
PER MACCHINE AGRICOLE

CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS

FOR AGRICULTURAL MACHINERY

IMPIANTO RESISTIVO CON POAG

RESISTIVE SYSTEM WITH POAG

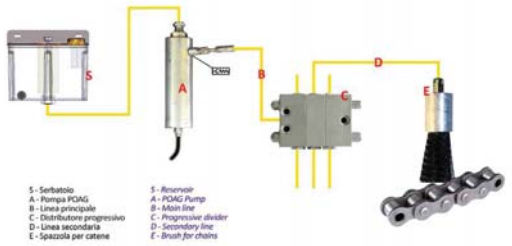


La pompa (A) è azionata dal circuito idraulico della macchina e invia l'olio da tutte le uscite verso i punti di lubrificazione (E).

Pump (A) is activated by the hydraulic circuit of the machine and sends oil from every outlet towards the lubrication points (E).

IMPIANTO PROGRESSIVO CON POAG

PROGRESSIVE SYSTEM WITH POAG



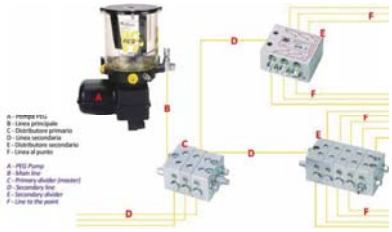
La pompa (A) è azionata dal circuito idraulico della macchina e invia l'olio dalla singola uscita al distributore progressivo (C), dal quale viene poi distribuito ai punti di lubrificazione (E).

Pump (A) is activated by the hydraulic circuit of the machine and sends oil from the outlet to the progressive divider (C), from where is then divided to the lubrication points (E).

I.L.C. srl - Via Garibaldi, 149 - 21055 Gorla Minore (Va)
☎ +39 0331 601697 +39 0331 365149 www.ilclube.com info@ilclube.it

IMPIANTO PROGRESSIVO CENTRALIZZATO CON PEG

CENTRALIZED PROGRESSIVE SYSTEM WITH PEG

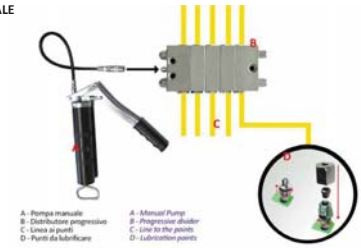


La pompa (A) invia lubrificante attraverso la linea principale (B) al distributore primario (C) per un tempo di lavoro presettato. Il master divide in esatte quantità il lubrificante che viene dalla pompa e lo invia tramite le linee secondarie (D) ai distributori secondari (E). Poi di nuovo attraverso le linee ai punti (F), così che ogni cuscinetto connesso riceva un'esatta quantità di lubrificante.

The pump (A) delivers lubricant through the main line (B) to the primary divider (C) for preset working time. This master divides in exact discharges the lubricant coming from the pump and delivery to the secondary lines (D) and to the secondary dividers (E). Then again through the lines to the point (F), so that every connected bearing receives the exact amount of lubricant.

IMPIANTO PROGRESSIVO CENTRALIZZATO CON POMPA MANUALE

CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEM WITH MANUAL PUMP



Impianto progettato per ridurre ad un unico punto i vari punti da ingrassare. La pompa (A) invia lubrificante al distributore progressivo (B) dal quale viene poi distribuito ai punti di lubrificazione (D).

System designed to make one only point of the lubrication points of the machine. Pump (A) sends lubricant to progressive divider (B), from where is divided to get lubrication point (D).

IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA
PER MACCHINE AGRICOLE
CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS
FOR AGRICULTURAL MACHINERY

APPLICAZIONI
La risposta ad ogni bisogno

APPLICATIONS
The answer to any need

raccoglitrici / *harversters*

IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA
PER MACCHINE AGRICOLE
CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS
FOR AGRICULTURAL MACHINERY

carri miscelatori / *self-propelled loading mixers*

pulitrici e trasportatrici / *cleaning and transfer machines*

vendemmiatrici / *grape harvesters*

IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA
PER MACCHINE AGRICOLE
CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS
FOR AGRICULTURAL MACHINERY

spruzzatori / *sprayers*

falciatrici a tamburo / *drum mowers*

falciatrici a disco / *disc mowers*

mietitrebbiatrici / *combines*

ranghinatori / *rakes*

spandi-volta fieno / *tedders*

presse balle quadre / *square balers*

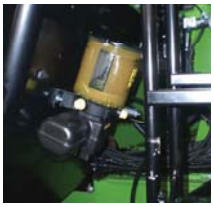
rotopresse / *round balers*

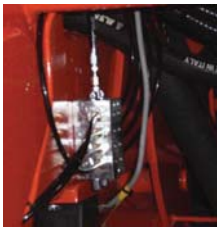
avvolgitrici / *baler wrappers*

vagoni di caricamento / *loader wagons*

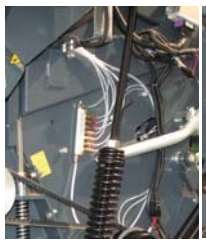
GALLERIE DI COMPONENTI

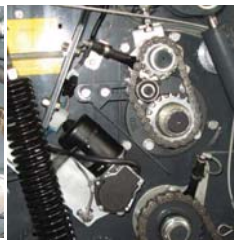
COMPONENTS GALLERIES



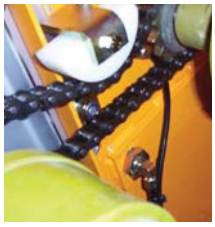


WOLVO
COLUMBIA R 12
SUPER

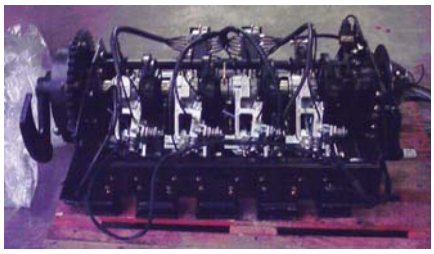




LUCAS G



IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA
PER MACCHINE AGRICOLE
CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS
FOR AGRICULTURAL MACHINERY

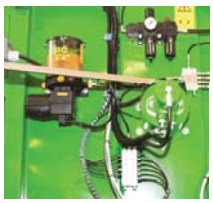


I.L.C. srl - Via Garibaldi, 149 - 21055 Gorla Minore (Va)
☎ +39 0331 601697 +39 0331 365149 www.ilclube.com info@ilclube.it

IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA
PER MACCHINE AGRICOLE
CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS
FOR AGRICULTURAL MACHINERY

I.L.C. srl - Via Garibaldi, 149 - 21055 Gorla Minore (Va)
☎ +39 0331 601697 +39 0331 365149 www.ilclube.com info@ilclube.it

IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA
PER MACCHINE AGRICOLE
CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS
FOR AGRICULTURAL MACHINERY



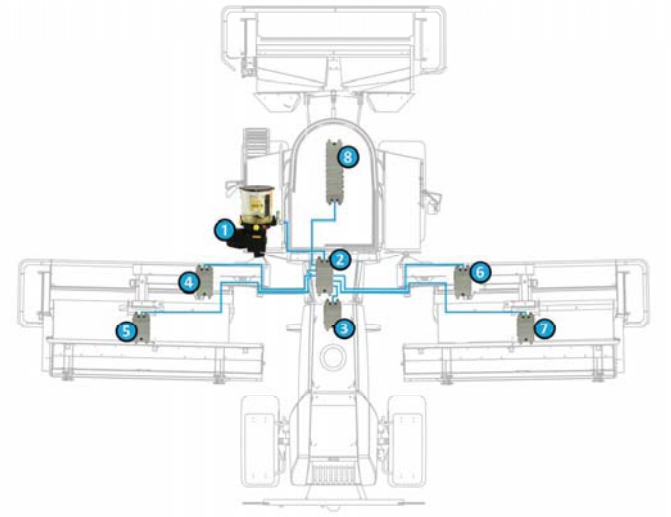
I.L.C. srl - Via Garibaldi, 149 - 21055 Gorla Minore (Va)
☎ +39 0331 601697 +39 0331 365149 www.ilclube.com info@ilclube.it

ESEMPIO DI SISTEMA PROGRESSIVO MONTATO SU UNA FALCIATRICE

PROGRESSIVE SYSTEM MOUNTED ON A MOWER MACHINE

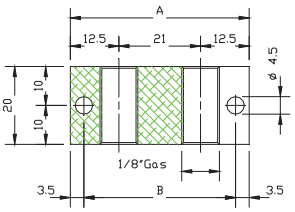
1 – Pompa PEG
2 – Distributore progressivo primario
3 – Distributore per portale
4 – Distributore per braccio radiale
5 – Distributore per alloggiamento condizionatore
6 – Distributore per braccio radiale
7 – Distributore per alloggiamento condizionatore
8 – Distributore protezione albero articolato

1 – PEG pump
2 – Main progressive divider
3 – Portal divider
4 – Wing arm divider
5 – Conditioner housing divider
6 – Wing arm divider
7 – Conditioner housing divider
8 – Cardan shaft guard divider



I BLOCCHETTI DI INGRASSAGGIO VENGONO UTILIZZATI PER RAGGRUPPARE UNA SERIE DI CUSCINETTI O PUNTI DI ATTRITO DA LUBRIFICARE.

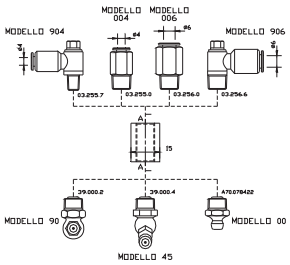
THE GREASING BLOCKS ARE USED TO GROUP BEARINGS OR FRICTION POINTS HAVE TO BE LUBRICATED.

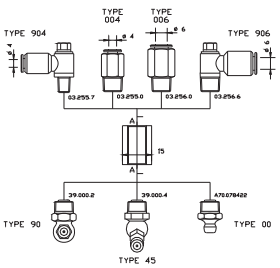


NUMERO USCITE *OUTLETS NUMBER*	A	B	CODICE *CODE*
01	25	18	01.110.1
02	46	39	01.110.2
03	67	60	01.110.3
04	88	81	01.110.4
05	109	102	01.110.5
06	130	123	01.110.6
07	151	144	01.110.7
08	172	165	01.110.8
09	193	186	01.110.9
10	214	207	01.111.0
11	235	228	01.111.1
12	256	249	01.111.2
13	277	270	01.111.3
14	298	291	01.111.4

COME ORDINARE	
LEGENDA DEI CODICI	ESEMPIO
01.XX.XX.XXX NUMERO DI USCITE MODELLO INGRASSATORE MODELLO RACCORDO	01.02.90.006 DISTRIBUTORE 2 VIE INGRASSATORE 90° RACCORDO PUSH-IN DIRITTO TUBO ø6

HOW TO ORDER	
KEY CODE	*EXAMPLE*
01.XX.XX.XXX NUMBER OF OUTLETS GREASE NIPPLE TYPE FITTING TYPE	01.02.90.006 MANIFOLD 2 WAYS GREASE NIPPLE 90° STRAIGHT PUSH-IN HOSE ø6

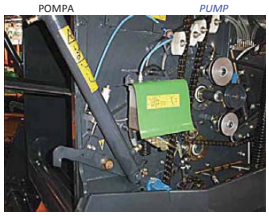




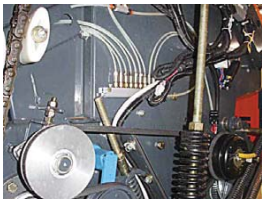
IMPIANTO RESISTIVO CON PS-7

RESISTIVE SYSTEMS WITH PS-7

SERBATOIO FLTRO DI LINEA POMPA *RESERVOIR LINE STRAINER PUMP*



DISTRIBUTORI VALVOLE DOSATRICI *MANIFOLDS METERING UNITS*



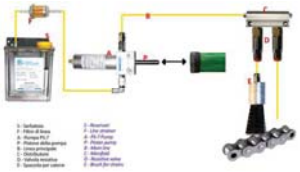
SPAZZOLE *BRUSHES*

SPAZZOLE *BRUSHES*

COMPONENTI *EQUIPMENTS*

LUBRIFICAZIONE AUTOMATICA DELLE CATENE PER LE MACCHINE AGRICOLE

AUTOMATIC CHAINS LUBRICATION DESIGNED FOR AGRICULTURAL MACHINERY



Sistema azionato da un movimento di "Va' e vieni" di un componente della macchina.

IL SISTEMA E' STATO STUDIATO PER ESSERE APPLICATO PRINCIPALMENTE NELLE MACCHINE AGRICOLE COME ROTOPRESSE PER BALLE TONDE O QUADRE, RACCOGLITRICI E PER TUTTE LE MACCHINE CHE HANNO UN PERSISTENTE PROBLEMA DI LUBRIFICAZIONE

The system is operated by mean of a machine component movement "to and fro".

LOW COST CONTROLLED OILING FOR ROUND AND SQUARE BALERS, HEADERS, TURF EQUIPMENT AND ANY APPLICATION WITH PERSISTENT LUBRICATION PROBLEMS

PROTEGGE LE PARTI CRITICHE IN MOVIMENTO

- FORNISCE DELLE CORRETTE QUANTITA' DI OLIO AI PUNTI
- UN UNICO SISTEMA PER LE CATENE E I CUSCINETTI
- PROTEGGE OGNI CUSCINETTO, E LE SUE TENUTE PER MEZZO DI UN FLUSSO D'OLIO CONTROLLATO E COSTANTE
- AIUTA A MANTENERE LE CATENE OLIATE DOVE SI RACCOGLIE LA POLVERE E SI FORMA UNA PASTA ABRASIVA
- LA POMPA E' COMANDATA DAL CICLO DELLA MACCHINA
- LA PORTATA DEL LUBRIFICANTE PUO' ESSERE FACILMENTE REGOLATA PER ADATTARSI ALLE VARIE RICHIESTE
- SONO DISPONIBILI KIT PREASSEMBLATI PER LE APPLICAZIONI PIU' COMUNI

PROTECT CRITICAL MOVING PARTS

- *PROVIDES METERED LUBRICATION TO EACH POINT ACCORDING TO ITS NEED*
- *A SYNGLE SYSTEM OILS BOTH BEARINGS AND CHAINS IN ANY COMBINATION*
- *PROTECTS EACH BEARING AND ITS SEAL BY CONSTANT, CONTROLLED FLUSHING*
- *HELPS KEEP CHAINS OILED ABOVE LEVEL WHERE DUST COLLECTS AND GRINDING PASTE FORMS*
- *SIMPLE MECHANICAL PUMP DRIVE OPERATES FROM MACHINE CYCLE*
- *OVERALL OUTPUT ADJUST EASILY TO SUIT VARYING OPERATION CONDITIONS*
- *PRE-ASSEMBLED KITS AVAILABLE FOR COMMON APPLICATIONS*

IL PRINCIPIO
IL SISTEMA E' PROGETTATO PER FORNIRE COSTANTEMENTE UNA PICCOLA QUANTITA' DI LUBRIFICANTE DURANTE LE ORE LAVORATIVE

SISTEMA
LA POMPA PS-7 ASPIRA L'OLIO DAL SERBATOIO E LO DISTRIBUISCE ALLE VALVOLE DOSATRICI. OGNI CATENA RICEVE UN'ESATTA QUANTITA' DI OLIO.

LUBRIFICANTE
USARE SOLO I LUBRIFICANTI RACCOMANDATI. L'OLIO CORETTO E' IL SAE30 SPECIFICHE APICC/CD.
EVITARE GLI OLI IDRAULICI UNIVERSALI O MULTISCOPO. NON USARE OLII CON ADDITIVI EP.

THE PRINCIPLE
THE KIT IS DESIGNED TO FEED SMALL QUANTITIES OF LUBRICANT CONSTANTLY TO CHAINS THROUGHOUT THE WORKING DAY

SYSTEM
OIL IS GRAVITY FED TO THE MECHANICALLY OPERATED PS-7 PUMP. PRESSURE OIL IS PROVIDED TO INDIVIDUAL METEING VALVES AROUND THE MACHINE; EACH SUPPLYING ACCURATE QUANTITIES OF LUBRICANT TO A CHOSEN CHAIN.

LUBRICANT
ONLY USE RECOMMENDED LUBRICANTS. CORRECT OIL: SAE30 TO APICC/CD SPECIFICATION.
AVOID ALL UNIVERSAL AND MULTIPURPOSE OILS. USE NO OILS WITH CONCETRATED EP PACKAGES

DESCRIZIONE COMPONENTI

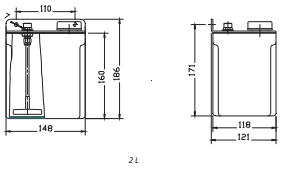
EQUIPMENT DESCRIPTION

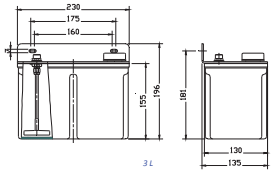
1. SERBATOIO 2 L OR 3 L
2. FILTRO DI LINEA 40 MICRON
3. POMPA A PISTONE PS7
4. DISTRIBUTORI
5. VALVOLE DOSATRICI
6. SPAZZOLE

1. RESERVOIR 2 L OR 3 L
2. LINE STRAINER 40 MICRON
3. PISTON PUMP PS-7
4. MANIFOLDS
5. METERING UNITS
6. BRUSHES

SERBATOIO SEMITRASPARENTE 2 L COMPLETO DI FILTRO DI ASPIRAZIONE (40 µ). **CODICE 00.646.0**

*2 L PLASTIC RESERVOIR COMPLETE WITH SUCTION STRAINER (40 µ). **CODE 00.646.0***





SERBATOIO SEMITRASPARENTE 3 L COMPLETO DI FILTRO DI ASPIRAZIONE (40 µ). CODICE 00.646.3

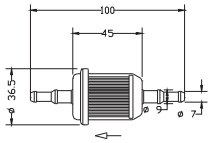
3 L PLASTIC RESERVOIR COMPLETE WITH SUCTION STRAINER (40 µ). CODE 00.646.3

RACCORDI USCITA SERBATOIO	
03.206.1	A92.106074
ADATTATORE M12X1 – 1/8"	RACCORDO RAPIDO 1/8" Ø8 MM

RESERVOIR OUTLET FITTINGS	
03.206.1	*A92.106074*
ADAPTOR M12X1 – 1/8"	*PUSH-IN FITTING 1/8" Ø 8 MM*

FILTRO DI LINEA 10 µ **CODICE 07.000.2**

*LINE STRAINER 10 µ **CODE 07.000.2***

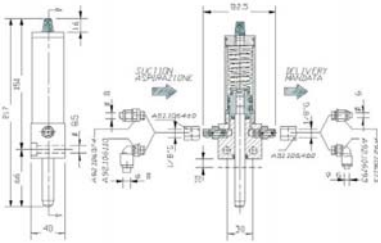


POMPA A PISTONE PS-7
CODICE 00.644.0

PS-7 PISTON PUMP
CODE 00.644.0

LA PS-7 E' UNA POMPA A PISTONI AZIONATA MECCANICAMENTE CON UN MOVIMENTO DI "VAI E VIENI" DI UNA PARTE DELLA MACCHINA.
QUANDO IL PISTONE E' SOTTOPOSTO A PRESSIONE SI HA L'ASPIRAZIONE DAL SERBATOIO. L'OLIO VA A RIEMPIRE LA CAMERA DI DOSAGGIO AL DI SOTTO DELLA MOLLA INTERNA ALLA POMPA. TERMINATA LA PRESSIONE SUL PISTONE LA MOLLA HA LA POSSIBILITA' DI SPINGERE L'OLIO VERSO LA DISTRIBUZIONE. UNA VOLTA CHE LA CONTROPRESSIONE EGUAGLIA LA PRESSIONE DELLA MOLLA SI RAGGIUNGE L'EQUILIBRIO E IL PISTONE TORNA INDIETRO ALLA VELOCITA' DEL CONSUMO DI OLIO. IL SISTEMA CON LA PS-7 MANTIENE IL LUBRIFICANTE A PRESSIONE COSTANTE NELLA LINEA PRINCIPALE E VA A REINTEGRARE QUESTA PRESSIONE QUANDO LE VALVOLE DOSATRICI CONSUMANO L'OLIO PER LUBRIFICARE I PUNTI. IL SISTEMA PUO' ANCHE ESSERE UTILIZZATO COME UNO STRUMENTO A VOLUME COSTANTE IN APPLICAZIONI SENSIBILI AL CONSUMO DI LUBRIFICANTE. SI POSSONO UTILIZZARE VALVOLE DOSATRICI CON UNA MAGGIORE PORTATA PER ASSICURARSI CHE TUTTO L'OLIO DISPONIBILE VENGA CONSUMANTO DURANTE IL FUNZIONAMENTO. PER REGOLARE LE CORSE DEL PISTONE PUO' ESSERE FATTO UN CALCOLO ESATTO DEL CONSUMO DI LUBRIFICANTE AL FINE DI DARE I VOLUMI ESATTI AI PUNTI.

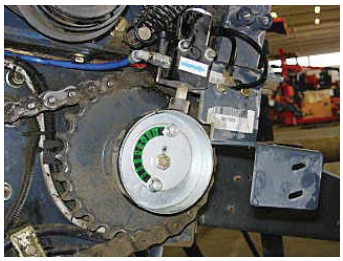
PS-7 KITS ARE SINGLE LINE OIL SYSTEMS THAT PRESSURISE A MAIN GALERY AND IS ROUTED THROUGH A SERIES OF MANIFOLDS. THE PRESSURE MADE AVAILABLE BY THE PUMP AND MAINTAINED BY IT'S SPRING, IS THEN ACCURATELY BLED OUT THROUGH METERING VALVES TO THE VARIOUS POINTS REQUIRING LUBRICATION. THE PS-7 PUMP IS A DUAL VALVE PISTON PUMP, MECHANICALLY CHARGED, WITH SPRING INJECTION. THE CHARGE STROKE IS OPERATED BY A MOVEMENT OF "TO AND FRO" PROVIDED BY A PART OF THE MACHINE. OIL IS DRAWN INTO THE BARREL UNDER VACUUM, AND SUFFICIENT TIME MUST BE ALLOWED FOR THIS ON HIGH VOLUME SYSTEMS. INJECTION IS BY THE PUMP'S OWN INTERNAL SPRING, AND ONCE THE BACK PRESSURE EQUALS THE SPRING PRESSURE, EQUILIBRIUM IS REACHED AND THE PISTON WILL ONLY RETURN AT THE RATE OF OIL CONSUMPTION. PS-7 SYSTEM THEREFORE BE USED AS A COSTANT PRESSURE DEVICE: CONSTANTLY TOPPING UP THE RING MAIN, BLEEDING OFF THE REQUIRED AMOUNT USING GRADUATE SIZES OF METER VALVE.
PS-7 SYSTEM CAN ALSO BE USED AS A COSTANT VOLUME DEVICE IN APPLICATIONS WHICH ARE VERY SENSITIVE TO CONSUMPTION; MORE GENEROUS VALVES ARE FITTED ENSURING ALL THE AVAILABLE OIL IS USED BETWEEN OPERATIONS. AN EXACT CALCULATION OF CONSUMPTION CAN THEN BE MADE AND THE PUMP STROKE ADJUSTED TO GIVE THAT FRACTION OF SWEPT VOLUME REQUIRED PER OPERATION.

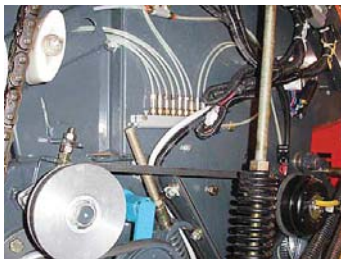


CARATTERISTICHE		*FEATURES*	
LUBRIFICANTI	50 -220cSt 40 °C	*LUBRICANTS*	*50 – 220cSt 40 °C*
PORTATA	7 CC / CORSA	*DISCHARGE*	*7 CC / STROKE*
MASSIMA POTENZA AL PISTONE	20 Kg	*MAXIMUM POWER AT THE PISTON*	*20 Kg*
MASSIMA ALTEZZA ASPIRAZIONE	1 M	*MAXIMUM HEIGHT SUCTION*	*1 M*
INGRESSO	TUBO 8 MM	*INLET*	*8 MM HOSE*
USCITA	TUBO 6 MM	*OUTLET*	*6 MM HOSE*

IMPIANTO RESISTIVO CON PS-R

RESISTIVE SYSTEM WITH PS-R



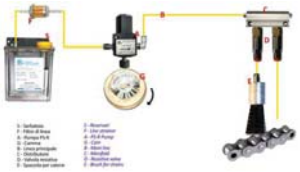


LUBRIFICAZIONE AUTOMATICA DELLE CATENE PER LE MACCHINE AGRICOLE

AUTOMATIC CHAINS LUBRICATION DESIGNED FOR AGRICULTURAL MACHINERY

Sistema azionato per mezzo di una camma.

IL SISTEMA E' STATO STUDIATO PER ESSERE APPLICATO PRINCIPALMENTE NELLE MACCHINE AGRICOLE COME ROTOPRESSE PER BALLE TONDE O QUADRE, RACCOGLITRICI E PER TUTTE LE MACCHINE CHE HANNO UN PERSISTENTE PROBLEMA DI LUBRIFICAZIONE



The system is operated by mean of a cam.

LOW COST CONTROLLED OILING FOR ROUND AND SQUARE BALERS, HEADERS, TURF EQUIPMENT AND ANY APPLICATION WITH PERSISTENT LUBRICATION PROBLEMS

PROTEGGE LE PARTI CRITICHE IN MOVIMENTO

- FORNISCE DELLE CORRETTE QUANTITA' DI OLIO AI PUNTI
- UN UNICO SISTEMA PER LE CATENE E I CUSCINETTI
- PROTEGGE OGNI CUSCINETTO, E LE SUE TENUTE PER MEZZO DI UN FLUSSO D' OLIO CONTROLLATO E COSTANTE
- AIUTA A MANTENERE LE CATENE OLIATE DOVE SI RACCOGLIE LA POLVERE E SI FORMA UNA PASTA ABRASIVA
- LA POMPA E' COMANDATA DAL CICLO DELLA MACCHINA
- LA PORTATA DEL LUBRIFICANTE PUO' ESSERE FACILMENTE REGOLATA PER ADATTARSI ALLE VARIE RICHIESTE
- SONO DISPONIBILI KIT PREASSEMBLATI PER LE APPLICAZIONI PIU' COMUNI

PROTECT CRITICAL MOVING PARTS

- *PROVIDES METERED LUBRICATION TO EACH POINT ACCORDING TO ITS NEED*
- *A SYNGLE SYSTEM OILS BOTH BEARINGS AND CHAINS IN ANY COMBINATION*
- *PROTECTS EACH BEARING AND ITS SEAL BY CONSTANT, CONTROLLED FLUSHING*
- *HELPS KEEP CHAINS OILED ABOVE LEVEL WHERE DUST COLLECTS AND GRINDING PASTE FORMS*
- *SIMPLE MECHANICAL PUMP DRIVE OPERATES FROM MACHINE CYCLE*
- *OVERALL OUTPUT ADJUST EASILY TO SUIT VARYING OPERATION CONDITIONS*
- *PRE-ASSEMBLED KITS AVAILABLE FOR COMMON APPLICATIONS*

IL PRINCIPIO
IL SISTEMA E' PROGETTATO PER FORNIRE COSTANTEMENTE UNA PICCOLA QUANTITA' DI LUBRIFICANTE DURANTE LE ORE LAVORATIVE

SISTEMA
LA POMPA PS-R ASPIRA L'OLIO DAL SERBATOIO E LO DISTRIBUISCE ALLE VALVOLE DOSATRICI. OGNI CATENA RICEVE DELLE ACCURATE QUANTITA' DI OLIO.

THE PRINCIPLE
THE KIT IS DESIGNED TO FEED SMALL QUANTITIES OF LUBRICANT CONSTANTLY TO CHAINS THROUGHOUT THE WORKING DAY

SYSTEM
OIL IS GRAVITY FED TO THE MECHANICALLY OPERATED PS-R PUMP. PRESSURE OIL IS PROVIDED TO INDIVIDUAL METEING VALVES AROUND THE MACHINE; EACH SUPPLYING ACCURATE QUANTITIES OF LUBRICANT TO A CHOSEN CHAIN.

LUBRIFICANTE
USARE SOLO I LUBRIFICANTI RACCOMANDATI. L'OLIO CORETTO E' IL SAE30 SPECIFICHE APICC/CD.
EVITARE GLI OLI IDRAULICI UNIVERSALI O MULTISCOPO. NON USARE OLII CON ADDITIVI EP.

LUBRICANT
ONLY USE RECOMMENDED LUBRICANTS. CORRECT OIL: SAE30 TO APICC/CD SPECIFICATION.
AVOID ALL UNIVERSAL AND MULTIPURPOSE OILS. USE NO OILS WITH CONCETRATED EP PACKAGES.

DESCRIZIONE COMPONENTI

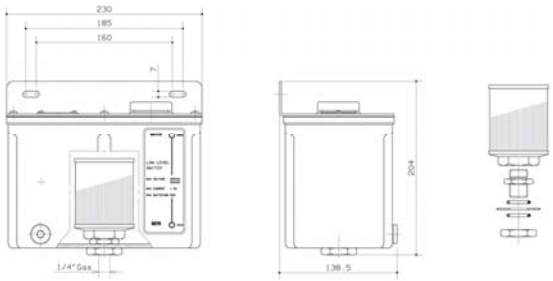
EQUIPMENT DESCRIPTION

1. SERBATOIO 3 L
2. POMPA A PISTONE PS-R
3. ECCENTRICO
4. DISTRIBUTORI
5. VALVOLE DOSATRICI
6. SPAZZOLE

1. *RESERVOIR 3 L*
2. *PISTON PUMP PS-R*
3. *CAM*
4. *MANIFOLDS*
5. *METERING UNITS*
6. *BRUSHES*

SERBATOIO SEMITRASPARENTE 3 L COMPLETO DI FILTRO DI ASPIRAZIONE (50 µ). **CODICE 00.647.0**

*3 L PLASTIC RESERVOIR COMPLETE WITH SUCTION STRAINER (50 µ). **CODE 00.647.0***

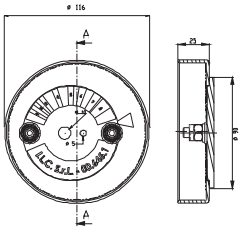


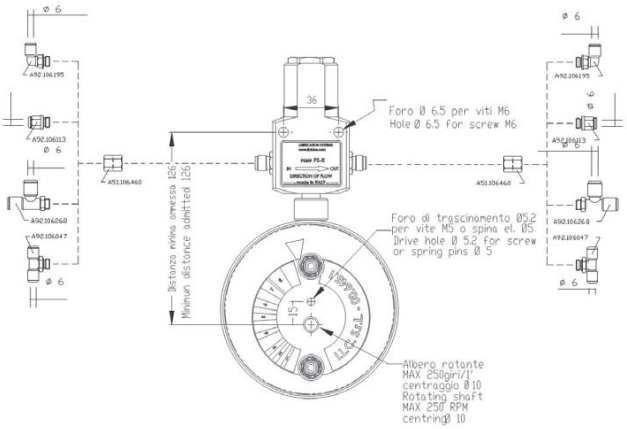
RACCORDI USCITA SERBATOIO	
A92.106224	A92.106133
RACCORDO RAPIDO 1/4" A 90° TUBO DA 6 MM	RACCORDO RAPIDO 1/4" DIRITTO TUBO DA 6 MM

RESERVOIR OUTLET FITTINGS	
A92.106224	*A92.106133*
ELBOW PUSH-IN FITTING 1/4" TUBE 6 MM	*STRAIGHT PUSH-IN FITTING 1/4" TUBE 6 MM*

CAMMA
CODICE 00.645.1

CAM
CODE 00.645.1



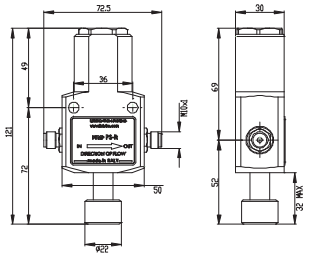


POMPA PS-R
CODICE 00.645.0
(00.645.6 con valvola di non ritorno A68.075038-M)

PS-R PUMP
CODE 00.645.0
(00.645.6 with check valve A68.075038-M)

LA PS-R E' UNA POMPA A PISTONI AZIONATA MECCANICAMENTE CON UNA CAMMA. QUANDO IL PISTONE E' SOTTOPOSTO A PRESSIONE SI HA L'ASPIRAZIONE DAL SERBATOIO. L'OLIO VA A RIEMPIRE LA CAMERA DI DOSAGGIO AL DI SOTTO DELLA MOLLA INTERNA ALLA POMPA. TERMINATA LA PRESSIONE SUL PISTONE LA MOLLA HA LA POSSIBILITA' DI SPINGERE L'OLIO VERSO LA DISTRIBUZIONE. UNA VOLTA CHE LA CONTROPRESSIONE EGUAGLIA LA PRESSIONE DELLA MOLLA SI RAGGIUNGE L'EQUILIBRIO E IL PISTONE TORNA INDIETRO ALLA VELOCITA' DEL CONSUMO DI OLIO. IL SISTEMA CON LA PS-R MANTIENE IL LUBRIFICANTE A PRESSIONE COSTANTE NELLA LINEA PRINCIPALE E VA A REINTEGRARE QUESTA PRESSIONE QUANDO LE VALVOLE DOSATRICI CONSUMANO L'OLIO PER LUBRIFICARE I PUNTI. IL SISTEMA PUO' ANCHE ESSERE UTILIZZATO COME UNO STRUMENTO A VOLUME COSTANTE IN APPLICAZIONI SENSIBILI AL CONSUMO DI LUBRIFICANTE. SI POSSONO UTILIZZARE VALVOLE DOSATRICI CON UNA MAGGIORE PORTATA PER ASSICURARSI CHE TUTTO L'OLIO DISPONIBILE VENGA CONSUMANTO DURANTE IL FUNZIONAMENTO. PER REGOLARE LE CORSE DEL PISTONE PUO' ESSERE FATTO UN CALCOLO ESATTO DEL CONSUMO DI LUBRIFICANTE AL FINE DI DARE I VOLUMI ESATTI AI PUNTI.

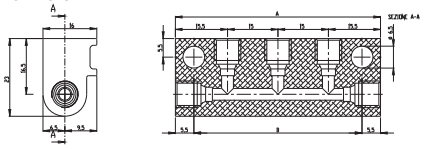
PS-R KITS ARE SINGLE LINE OIL SYSTEMS THAT PRESSURISE A MAIN GALERY AND IS ROUTED THROUGH A SERIES OF MANIFOLDS. THE PRESSURE MADE AVAILABLE BY THE PUMP AND MAINTAINED BY IT'S SPRING, IS THEN ACCURATELY BLED OUT THROUGH METERING VALVES TO THE VARIOUS POINTS REQUIRING LUBRICATION THE PS-R PUMP IS A DUAL VALVE PISTON PUMP, MECHANICALLY CHARGED, WITH SPRING INJECTION. THE CHARGE STROKE IS OPERATED BY CAM. THE OIL IS DRAWN INTO THE BARREL UNDER VACUUM, AND SUFFICIENT TIME MUST BE ALLOWED FOR THIS ON HIGH VOLUME SYSTEMS. INJECTION IS BY THE PUMP'S OWN INTERNAL SPRING, AND ONCE THE BACK PRESSURE EQUALS THE SPRING PRESSURE, EQUILIBRIUM IS REACHED AND THE PISTON WILL ONLY RETURN AT THE RATE OF OIL CONSUMPTION. PS-R SYSTEM THEREFORE BE USED AS A COSTANT PRESSURE DEVICE: CONSTANTLY TOPPING UP THE RING MAIN, BLEEDING OFF THE REQUIRED AMOUNT USING GRADUATE SIZES OF METER VALVE. PS-R SYSTEM CAN ALSO BE USED AS A COSTANT VOLUME DEVICE IN APPLICATIONS WHICH ARE VERY SENSITIVE TO CONSUMPTION; MORE GENEROUS VALVES ARE FITTED ENSURING ALL THE AVAILABLE OIL IS USED BETWEEN OPERATIONS. AN EXACT CALCULATION OF CONSUMPTION CAN THEN BE MADE AND THE PUMP STROKE ADJUSTED TO GIVE THAT FRACTION OF SWEPT VOLUME REQUIRED PER OPERATION.



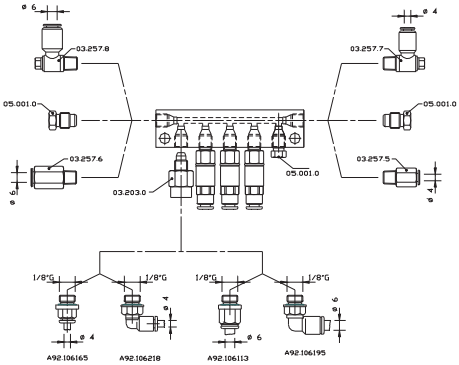
CARATTERISTICHE		*FEATURES*	
LUBRIFICANTI	50 -220 cSt 40 °C	*LUBRICANTS*	*50 – 220 cSt 40 °C*
PORTATA MASSIMA	2.2 CC / CORSA	*MAXIMUM DISCHARGE*	*2.2 CC / STROKE*
PRESSIONE MASSIMA	7 BAR	*MAXIMUM PRESSURE*	*7 BAR*
MASSIMA ALTEZZA ASPIRAZIONE	1 M	*MAXIMUM HEIGHT FOR THE SUCTION*	*1 M*
INGRESSO	TUBO 6 MM	*INLET*	*6 MM HOSE*
USCITA	TUBO 6 MM	*OUTLET*	*6 MM HOSE*
GIRI AL MINUTO MASSIMI	250	*MAXIMUM RPM*	*250*

DISTRIBUTORI

MANIFOLDS



CODICE *CODE*	FILETTI *THREADS*	USCITE *OTLETS*	B	A
01.030.0	5/16" 24 FIL 1"	1	20	31
01.040.0	5/16" 24 FIL 1"	2	35	46
01.050.0	5/16" 24 FIL 1"	3	50	61
01.060.0	5/16" 24 FIL 1"	4	65	76
01.070.0	5/16" 24 FIL 1"	5	80	91
01.080.0	5/16" 24 FIL 1"	6	95	106
01.090.0	5/16" 24 FIL 1"	7	110	121
01.100.0	5/16" 24 FIL 1"	8	125	136
01.110.0	5/16" 24 FIL 1"	9	140	151
01.120.0	5/16" 24 FIL 1"	10	155	166

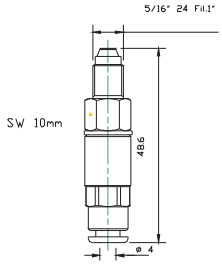


VALVOLE DOSATRICICOMPLETE DI RACCORDO RAPIDO PER TUBO 4 MM

LE VALVOLE DOSATRICI SONO DISPONIBILI CON VARIE PORTATE PER ADATTARSI ALLA RICHIESTA DEI PUNTI DI LUBRIFICAZIONE.
CONTENGONO UN PICCOLO FILTRO, UN ELICA E UNA VALVOLA DI NON RITORNO.
IL FILTRO ELIMINA LE PARTICELLE CHE POSSONO ENTRARE DURANTE L'ASSEMBLAGGIO. LA PROFONDITA' DELL'ELICA DETERMINA LA PORTATA E ASSICURA CHE, QUALUNQUE SIA LA CONTROPRESSIONE DEL CUSCINETTO, NON DARA' PIU' OLIO DI QUELLO RICHIESTO.
ALTRI PUNTI NON SONO INFLUENZATI DA ROTTURE O BLOCCAGGI DELLE TUBAZIONI SECONDARIE.
PREVENGONO LO SVUOTAMENTO DELLE TUBAZIONI DURANTI I PERIODI DI FERMO MACCHINA.
APRONO AD UNA PRESSIONE DI 5 PSI (0.35 BAR) E 10 PSI (0.69) BAR

METERING VALVES COMPLETE OF PUSH-IN FITTING FOR 4 MM HOSE

METERING VALVES ARE AVAILABLE IN A RANGE OF SIZES TO CONTROL THE FLOW RATE. THEY ALLOW A RATIO OF FEEDS TO VARIOUS LUBRICATION POINTS.
THE VALVE CONTAINS A SMALL FILTER, A GROUND HELICAL PLUG AND A NON-RETURN VALVE. THE FILTER ELIMINATES PARTICLES WHICH MAY ENTER DURING ASSEMBLY. THE DEPTH OF THE HELIX GOVERNS THE FLOW OF OIL THROUGH THE DEVICE AND ENSURES THAT WHATEVER THE BACK PRESSURE OF THE BEARING, IT WILL NEVER DRAW MORE OIL THAN REQUIRED. THIS ENSURES THAT OTHER POINTS ARE NOT AFFECTED BY BROKEN OR BLOCKED SECONDARY PIPES. THE VALVE PREVENTS OIL SYPHONING OUT OF THE MAIN GALLERY AND SECONDARY PIPEWORK DURING PERIODS WHEN THE MACHINE IS NOT WORKING.
THE VALVE OPEN BETWEEN 5 PSI (0.35 BAR) AND 10 PSI (0,69 BAR)



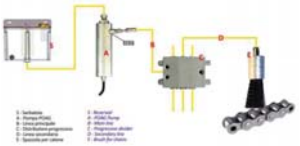
CODICE *CODE*	DOSAGGIO CC/MINUTO (DA – A) *METERED QUANTITY CC/MINUTE (FROM – TO)*	TIPO *TYPE*	TIPO *TYPE*
02.006.0	0.085 – 0.115	0	IM20
02.006.1	0.170 – 0.230	1	IM21
02.006.2	0.340 – 0.460	2	IM22
02.006.3	0.680 – 0.920	3	IM23
02.006.4	1.360 – 1.840	4	IM24
02.006.5	2.720 – 3.680	5	IM25
02.006.6	5.440 – 7.360	6	IM26
02.006.7	10.880 – 14.720	7	IM27
02.006.8	21.760 – 29.440	8	IM28
02.006.9	43.520 – 58.880	9	IM29

LUBRIFICAZIONE AUTOMATICA DELLE CATENE PER LE MACCHINE AGRICOLE

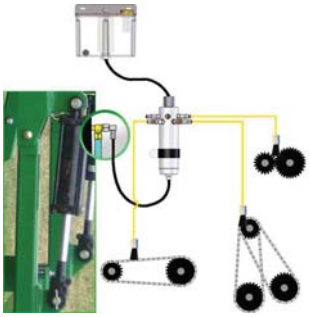
La pompa POAG è azionata da qualunque flusso di olio intermittente dell'impianto idraulico. Il tubo dell'azionamento della pompa può essere collegato ad un attuatore lineare, un blocco valvole o un distributore. La POAG è azionata quando il circuito idraulico invia olio e al salire della pressione il lubrificante esce dalle uscite e ricopre di una sottile pellicola le spazzole.

AUTOMATIC CHAINS LUBRICATION DESIGNED FOR AGRICULTURAL MACHINERY

POAG pump operates from any intermittent hydraulic signal. The pilot signal hose can be connected to a linear actuator, valve block or manifold that does not trap pressure. POAG is cycled when the pilot signal is present. As the pressure builds the lubricant is forced out to the outlets, dispensing a light thin film to the brushes.



Per l'applicazione della POAG con il sistema progressivo vedere pag. 51 e segg.
For the progressive system POAG application see pages 51 and following



MIETITREBBIATRICI: La pompa è azionata dal cilindro che attiva il braccio della coclea di scaricamento. Il tubo idraulico dev'essere collegato al lato del cilindro che permette il ritorno del braccio dal lato della mietitrebbiatrice per migliori risultati. Un'altra soluzione può essere il cilindro che attiva la tubazione d'alimentazione.
ROTOPRESSE: La pompa è azionata dal circuito idraulico del cilindro che apre e chiude il portellone. Per risultati migliori inserire il "T" nella parte superiore del cilindro. Questo attiverà la POAG quando il portellone viene chiuso.
RACCOGLITRICE FIENO: La pompa è azionata dal cilindro che attiva lo scivolo di scarico o il cilindro di sollevamento della testata.
FALCIATRICE-CONDIZIONATRICE: La pompa è azionata dal cilindro del braccio oscillante.
CONCIMATRICE: La pompa è azionata dallo scarico laterale o dal cilindro che apre e chiude il portellone.
RACCOGLITRICE PATATE: La pompa è azionata dal cilindro di sollevamento a doppio effetto.
FALCIATRICI A DISCO: La pompa è azionata dal cilindro di sollevamento (il sistema può essere usato per lubrificare le bronzine ogni volta che il disco è alzato o abbassato).

COMBINES: *Pump may be cycled off the cylinder that actuates the unloader auger boom. Hydraulic hose assembly should be connected to the side of the cylinder that returns the boom back to the side of the combine for best results. Another cylinder would be the one that activates the feeder hose.*
ROUND BALERS: *Pump may be cycled off the cylinder that opens and closes the rear gate. For best results tee into the top of the cylinder, this will activate the POAG pump as the rear gate closes.*
FORAGE HARVESTERS: *Pump may be cycled off the cylinder that actuates the discharge chute or the header lift cylinder.*
MOVER CONDITIONERS: *Pump may be cycled off of the lift cylinder or the swing arm cylinder.*
MANURE SPREADERS: *Pump may be cycled off of the side discharge or rear gate cylinder.*
POTATO HARVESTERS: *Pump may be cycled off any double acting lift cylinder*
DISC MOWERS: *Pump may be cycled off the lift cylinders (system can be used for oiling all pivot bushings every time disc is raised or lowered).*

DESCRIZIONE COMPONENTI

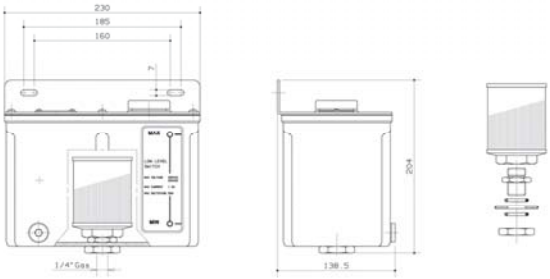
1. SERBATOIO 3 L
2. POMPA A PISTONE PS-R
3. ECCENTRICO
4. DISTRIBUTORI
5. VALVOLE DOSATRICI
6. SPAZZOLE

EQUIPMENT DESCRIPTION

1. *RESERVOIR 3 L*
2. *PISTON PUMP PS-R*
3. *CAM*
4. *MANIFOLDS*
5. *METERING UNITS*
6. *BRUSHES*

SERBATOIO SEMITRASPARENTE 3 L COMPLETO DI FILTRO DI ASPIRAZIONE (50 µ). **CODICE 00.647.0**

*3 L PLASTIC RESERVOIR COMPLETE WITH SUCTION STRAINER (50 µ). **CODE 00.647.0***

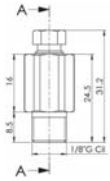


RACCORDI USCITA SERBATOIO	
A92.106224	A92.106133
RACCORDO RAPIDO 1/4" A 90° TUBO DA 6 MM	RACCORDO RAPIDO 1/4" DIRITTO TUBO DA 6 MM

RESERVOIR OUTLET FITTINGS	
A92.106224	*A92.106133*
ELBOW PUSH-IN FITTING 1/4" TUBE 6 MM	*STRAIGHT PUSH-IN FITTING 1/4" TUBE 6 MM*

VALVOLA PER POMPA POAG
CODICE
02.108.0.10 - foro 1 mm
02.108.0.20 - foro 2 mm

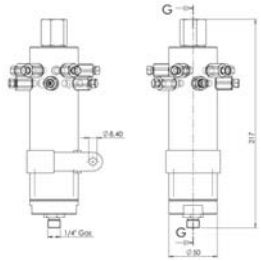
POAG PUMP VALVE
CODE
02.108.0.10 - 1 mm hole
02.108.0.20 - 2 mm hole



POMPA POAG
CODICE
00.310.0 – fino a 10 uscite
00.310.1 – 1 uscita

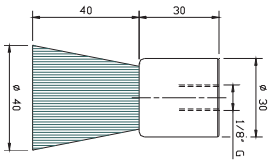
CARATTERISTICHE		FEATURES	
PORTATA	6 cc	*DISCHARGE*	*6 cc*
USCITA	1/8" G (Max 10)	*DISCHARGE PORT*	*1/8" G (Max 10)*
RACCORDI	4mm	*FITTINGS*	*4mm*
TEMPERATURA	da -20°C a +80°C	*TEMPERATURE RANGE*	*from -20°C till +80°C*
LUBRIFICANTE	Olio minerale 50-500cSt	*LUBRICANT*	*Mineral oil 50-500cSt*
PRESSIONE DI LAVORO DELL'OLIO	da 60 a 200 BAR	*OIL OPERATING PRESSURE*	*from 60 to 200 BAR*

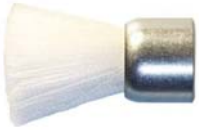
POAG PUMP
CODE
00.310.0 –up to 10 outlets
00.310.1 – 1 outlet



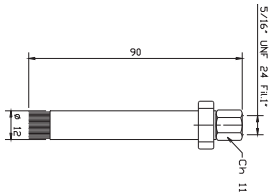
SPAZZOLE ***BRUSHES***

14.000.1 — corpo setole: ALLUMINIO 0.2 MM NYLON
14.000.1 — body bristles: ALLUMINIUM 0.2 MM NYLON

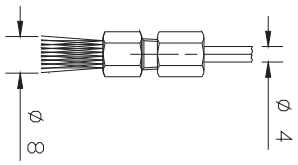




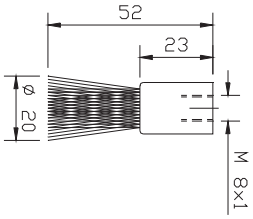
14.000.2 — corpo setole: OTTONE 0.6 MM NYLON
14.000.2 — body bristles: BRASS 0.6MM NYLON



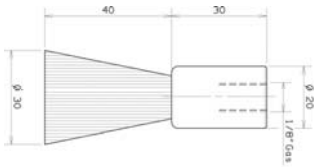
14.000.3 — corpo setole: ACCIAIO 0.2 MM NYLON
14.000.3 — body bristles: STEEL 0.2 MM NYLON



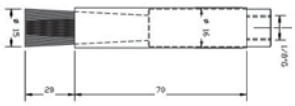
14.000.4 — corpo setole: ALLUMINIO 0.3 MM NYLON
14.000.4 — body bristles: ALLUMINIUM 0.3 MM NYLON



14.000.6 — corpo setole: ALLUMINIO 0.2 OTTONE
14.000.6 — body bristles: ALLUMINIUM 0.2 BRASS



14.000.8 — corpo setole: ALLUMINIO 0.2 NYLON
14.000.8 — body bristles: ALLUMINIUM 0.2 NYLON



ELETTROPOMPE PER GRASSO MODELLO
PEG-1N, PEG-2N, PEG-4N, PEG-8N
24/12 V DC

ELECTRIC GREASE PUMPS MODEL
PEG-1N, PEG-2N, PEG-4N, PEG-8N
24/12 V DC

INSTALLAZIONE POMPA

Le pompe devono essere montate in posizione verticale attraverso la staffa di fissaggio integrata nel corpo pompa.

PUMP MOUNTING

The pumps must be secured in a vertical position by two bolts, nuts and washers through the integrated mounting bracket of the pump body

DATI TECNICI | *TECHNICAL DATA*

NUMERO DI USCITE	DA 1 A 3	*NUMBER OF OUTLETS*	*FROM 1 TO 3*
PORTATA AL CICLO CON POMPANTE FISSO	0.16 CC	*DISCHARGE/CYCLE WITH FIXED PUMPING ELEMENT*	*0.16 CC*
PORTATA AL CICLO CON POMPANTE REGOLABILE	0.01 – 0.16 CC	*DISCHARGE/CYCLE WITH ADJUSTABLE PUMPING ELEMENT*	*0.01 – 0.16 CC*
GIRI AL MINUTO	15	*RPM*	*15*
LUBRIFICANTI IDONEI	GRASSI FINO AD UNA CONSISTENZA NLGI 2	*SUITABLE LUBRICANTS*	*GREASE UP TO NLGI NO. 2 CONSISTENCY*
PRESSIONE DI FUNZIONAMENTO MASSIMA RACCOMANDATA	250 BAR (3630 PSI)	*MAX. RECOMMENDED OPERATING PRESSURE*	*250 BAR (3630 PSI)*
MOTORE	24 V DC – 30 W – 1.5 A 12 V DC – 40 W – 3 A	*MOTOR*	*24 V DC – 30 W – 1.5 A* *12 V DC – 40 W – 3 A*
CAPACITA' SERBATOIO	1 KG, 2 KG , 4 KG, 5 KG OR 8 KG	*RESERVOIR CAPACITY*	*1 KG, 2 KG, 4 KG, 5 KG OR 8 KG*
TEMPERATURA	DA - 30 ºC A + 80 ºC	*TEMPERATURE*	*FROM - 30 ºC TO + 80 ºC*
RACCORDO MANDATA	1 / 4" G	*OUTLET CONNECTION*	*1 / 4" G*

LIVELLI ELETTRICI CON SENSORE CAPACITO		*LOW LEVEL SWITCH WITH CAPACITIVE SENSOR*	
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	DA 10 A 40 V DC (RIPPLE INCLUSO)	*RATED OPERATIONAL VOLT*	*10 TO 40 V DC (RIPPLE INCLUDED)*
RIPPLE	=<10%	*RIPPLE*	*=< 10%*
CORRENTE DI CARICO	=< 200 mA	*RATED OPERATIONAL CURRENT*	*=< 200 mA*
ASSORBIMENTO	=< 12 mA	*NO-LOAD CURRENT SUPPLY*	*=< 12 mA*
CADUTA DI TENSIONE	=< 2.8 V DC AL CARICO MAX	*VOLTAGE DROP*	*=<2.8 V DC AT MAX LOAD*
PROTEZIONE ELETTRICA	INVERSIONE DI POLARITA' E CORTO CIRCUITO	*PROTECTION*	*REVERSE POLARITY AND SHORT-CIRCUIT*
FREQUENZA DI ATTIVAZIONE	25 Hz	*FREQUENCY OF OPERATING CYCLES*	*25 Hz*
CONTATTO	"NO"	*CONTACT*	*"NO"*
TEMPERATURA	DA -25°C A + 70°C	*TEMPERATURE*	*FROM -25°C TO + 70°C*
GRADO DI PROTEZIONE	IP 67 (NEMA 1,3,4,6,13)	*DEGREE OF PROTECTION*	*IP 67 (NEMA 1,3,4,6,13)*
CAVO	2 m, 3x0.25 mm², PVC GRIGIO ANTIOLIO	*CABLE*	*2 m, 3x0.25 mm², GREY PVC, OIL PROOF*
APPROVAZIONI	UL / CSA	*APPROVALS*	*UL / CSA*
MARCHIO CE	SI	*CE-MAKING*	*YES*

TUTTE LE POMPE VENGONO FORNITE COMPLETE CON UN ELEMENTO POMPANTE E VALVOLA DI MASSIMA PRESSIONE.

ALL THE PUMPS ARE SUPPLIED COMPLETE OF ONE PUMPING ELEMENT AND SAFETY VALVE.

CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	SERBATOIO *RESERVOIR*	LIVELLO ELETTRICO *LOW LEVEL SWITCH*	PORTATA FISSA *FIXED DISCHARGE*	PORTATA REGOLABILE *ADJUSTABLE DISCHARGE*	TIMER *TIMER*
90.928.0	PEG-1N 12 V DC	1 KG		***		
90.928.2	PEG-1N R 12 V DC	1 KG			***	
90.928.4	PEG-1N 24 V DC	1 KG		***		
90.928.6	PEG-1N R 24 V DC	1 KG			***	
90.928.0.T	PEG-1N 12 V DC + TIMER	1 KG		***		***
90.928.2.T	PEG-1N R 12 V DC + TIMER	1 KG			***	***
90.928.4.T	PEG-1N 24 V DC + TIMER	1 KG		***		***
90.928.6.T	PEG-1N R 24 V DC + TIMER	1 KG			***	***
90.928.1.C	PEG-1NC 12 V DC	1 KG	***	***		
90.928.3.C	PEG-1NC R 12 V DC	1 KG	***		***	
90.928.5.C	PEG-1NC 24 V DC	1 KG	***	***		
90.928.7.C	PEG-1NC R 24 V DC	1 KG	***		***	
90.928.1.CT	PEG-1NC 12 V DC + TIMER	1 KG	***	***		***
90.928.3.CT	PEG-1NC R 12 V DC + TIMER	1 KG	***		***	***
90.928.5.CT	PEG-1NC 24 V DC + TIMER	1 KG	***	***		***
90.928.7.CT	PEG-1NC R 24 V DC + TIMER	1 KG	***		***	***
90.882.1	PEG-2N 12 V DC	2 KG		***		
90.902.1	PEG-2N R 12 V DC	2 KG			***	
90.882.0	PEG-2N 24 V DC	2 KG		***		
90.902.0	PEG-2N R 24 V DC	2 KG			***	
90.882.1.T	PEG-2N 12 V DC + TIMER	2 KG		***		***
90.902.1.T	PEG-2N R 12 V DC + TIMER	2 KG			***	***
90.882.0.T	PEG-2N 24 V DC + TIMER	2 KG		***		***
90.902.0.T	PEG-2N R 24 V DC + TIMER	2 KG			***	***
90.915.1.C	PEG-2NC 12 V DC	2 KG	***	***		
90.921.1.C	PEG-2NC R 12 V DC	2 KG	***		***	
90.915.0.C	PEG-2NC 24 V DC	2 KG	***	***		
90.921.0.C	PEG-2NC R 24 V DC	2 KG	***		***	
90.915.1.CT	PEG-2NC 12 V DC + TIMER	2 KG	***	***		***
90.921.1.CT	PEG-2NC R 12 V DC + TIMER	2 KG	***		***	***
90.915.0.CT	PEG-2NC 24 V DC + TIMER	2 KG	***	***		***
90.921.0.CT	PEG-2NC R 24 V DC + TIMER	2 KG	***		***	***

CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	SERBATOIO *RESERVOIR*	LIVELLO ELETTRICO *LOW LEVEL SWITCH*	PORTATA FISSA *FIXED DISCHARGE*	PORTATA REGOLABILE *ADJUSTABLE DISCHARGE*	TIMER *TIMER*
90.886.0	PEG-4N 12 V DC	4 KG		***		
90.886.2	PEG-4N R 12 V DC	4 KG			***	
90.886.4	PEG-4N 24 V DC	4 KG		***		
90.886.6	PEG-4N R 24 V DC	4 KG			***	
90.886.0.T	PEG-4N 12 V DC + TIMER	4 KG		***		***
90.886.2.T	PEG-4N R 12 V DC + TIMER	4 KG			***	***
90.886.4.T	PEG-4N 24 V DC + TIMER	4 KG		***		***
90.886.6.T	PEG-4N R 24 V DC + TIMER	4 KG			***	***
90.886.1.C	PEG-4NC 12 V DC	4 KG	***	***		
90.886.3.C	PEG-4NC R 12 V DC	4 KG	***		***	
90.886.5.C	PEG-4NC 24 V DC	4 KG	***	***		
90.886.7.C	PEG-4NC R 24 V DC	4 KG	***		***	
90.886.1.CT	PEG-4NC 12 V DC + TIMER	4 KG	***	***		***
90.886.3.CT	PEG-4NC R 12 V DC + TIMER	4 KG	***		***	***
90.886.5.CT	PEG-4NC 24 V DC + TIMER	4 KG	***	***		***
90.886.7.CT	PEG-4NC R 24 V DC + TIMER	4 KG	***		***	***
90.918.0	PEG-8N 12 V DC	8 KG		***		
90.918.1	PEG-8N R 12 V DC	8 KG			***	
90.918.2	PEG-8N 24 V DC	8 KG		***		
90.918.3	PEG-8N R 24 V DC	8 KG			***	
90.918.0.T	PEG-8N 12 V DC + TIMER	8 KG		***		***
90.918.1.T	PEG-8N R 12 V DC + TIMER	8 KG			***	***
90.918.2.T	PEG-8N 24 V DC + TIMER	8 KG		***		***
90.918.3.T	PEG-8N R 24 V DC + TIMER	8 KG			***	***

ACCESSORI

POMPANTE A PORTATA FISSA

CODICE 90.900.0

CARATTERISTICHE GENERALI

Tutte le elettropompe della serie PEG possono essere equipaggiate, anche successivamente, di un 2° e 3° pompante in grado di alimentare altre linee principali o convogliare nella medesima tubazione il lubrificante erogato.
Per maggiore praticità d'utilizzo finale l'attacco di mandata è stato realizzato mediante uno snodo orientabile a 360° nel cui lato è inserito una valvola di sicurezza regolabile onde proteggere i vari elementi da eventuali sovrapressioni.

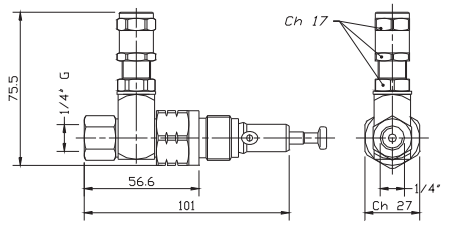
ACCESSORIES

FIXED PUMPING ELEMENT

CODE 90.900.0

GENERAL FEATURES

All the electrical pumps model PEG can be supplied with a 2° or 3° pumping element to be able to feed other main lines or to have more discharge sending all the outlets in one tube.
All pump elements come with a 360° swivel joint to allow easy installation and on a side there is the relief valve to protect the system against overpressure.



IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA
PER MACCHINE AGRICOLE
CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS
FOR AGRICULTURAL MACHINERY

BLOCCHETTO DI ALIMENTAZIONE PER POMPANTE A PORTATA FISSA
CARATTERISTICHE GENERALI

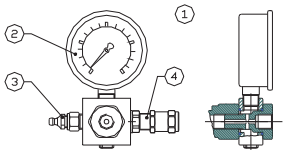
Il blocco e' montato direttamente sul pompante per controllare la pressione di funzionamento dell'impianto e per riempire il sistema con una pompa pneumatica.
La valvola di sicurezza protegge da sovrapressioni.

POS	DESCRIZIONE *DESCIPTION*	CODICE *CODE*
1	GRUPPO COMPLETO *UNIT ASSEMBLY*	46.750.0
2	INGRASSATORE 1/8" *GREASE NIPPLE 1/8"*	A70.078422
3	MANOMETRO 0-400 BAR *PRESSARE GAUGE 0-400 BAR*	46.600.0
4	VALVOLA MAX PRESSIONE *RELIEF VALVE*	A68.075011

BLOCK FOR FIXED PUMPING ELEMENT

GENERAL FEATURES

This block is directly mounted on the pumping element to see the operation pressure and to fill the system with a pneumatic pump.
It has the relief valve to protect from overpressure.



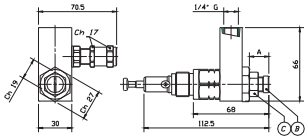
IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA
PER MACCHINE AGRICOLE
CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS
FOR AGRICULTURAL MACHINERY

ACCESSORI

POMPANTE A PORTATA REGOLABILE
CODICE 90.900.3

CARATTERISTICHE GENERALI

Tutte le elettropompe della serie Peg possono essere equipaggiate, anche successivamente, di un 2° e 3° pompante in grado di alimentare altre linee principali o convogliare nella medesima tubazione il lubrificante erogato.
Per maggiore praticità d'utilizzo finale l'attacco di mandata è stato realizzato mediante uno snodo orientabile a 360° nel cui lato è inserito una valvola di sicurezza regolabile onde proteggere i vari elementi da eventuali sovrapressioni.



REGOLAZIONE

Per ottenere una variazione della portata nominale della pompa è necessario allentare il controdado (Pos. c) e ruotare la vite di regolazione (Pos. b) in senso orario, per ridurre, o in senso antiorario, per aumentare la quantità di lubrificante. Una volta impostato il valore desiderato è estremamente importante bloccare nuovamente il controdado (Pos. c).

IMPORTANTE: "A" NON DEVE ESSERE SUPERIORE A 23.6 MM

ACCESSORIES

ADJUSTABLE PUMPING ELEMENT
CODE 90.900.3

GENERAL FEATURES

All the electrical pumps model Peg can be supplied with a 2° or 3° pumping element to be able to feed other main lines or to have more discharge sending all the outlets in one tube.
All pump elements come with a 360° swivel joint to allow easy installation and on a side there is the relief valve to protect the system against overpressure.

TABELLA DI REGOLAZIONE PORTATA		*DISCHARGE ADJUSTMENT TABLE*
A	PORTATA/CICLO *DISCHARGE/CYCLE*	PERCENTUALE *PERCENTAGE*
23.6	0.16 CC	100 %
22.5	0.12 CC	75 %
21	0.08 CC	50 %
19.5	0.04 CC	25 %
18.5	0.01 CC	6 %
17.5	0.00 CC	0 %

ADJUSTMENT

The nominal delivery rate of the pumping element can be adjusted by loosening the locking nut (pos. c) and rotating the adjustment screw (pos. b) clockwise to reduce delivery, or counter clockwise to increase delivery of the lubricant. The output adjustment table describes the equivalent outputs that can be obtained by varying the distance (a) of the adjustment screw (pos. b).

IMPORTANT: "A" HAVE NOT TO BE MORE THAT 23.6MM

IMPIANTI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA
PER MACCHINE AGRICOLE
CENTRALIZED LUBRICATION SYSTEMS
FOR AGRICULTURAL MACHINERY

BLOCCHETTO DI ALIMENTAZIONE PER POMPANTE A PORTATA FISSA O REGOLABILE

CARATTERISTICHE GENERALI

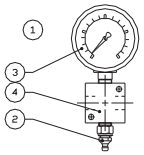
Il blocco e' montato sulla mandata (deve essere collegato al pompante con un tubo) per controllare la pressione di funzionamento dell'impianto e per riempire il sistema con una pompa pneumatica.

POS	DESCRIZIONE *DESCIPTION*	CODICE *CODE*
1	GRUPPO COMPLETO *UNIT ASSEMBLY*	46.750.1
2	INGRASSATORE 1/4" *GREASE NIPPLE 1/4"*	A93.115018
3	MANOMETRO 0-400 BAR *PRESSURE GAUGE 0-400 BAR*	46.600.0
4	BLOCCHETTO 4 VIE *CROSS BLOCK*	01.160.3

BLOCK FOR ADJUSTABLE AND FIXED PUMPING ELEMENT

GENERAL FEATURES

This block is mounted in the delivery (have to be connected to the pumping element by mean of an hose) and permits to see the operation pressure and to fill the system with a pneumatic pump.

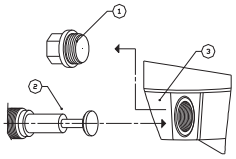


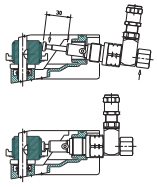
INSERIMENTO ELEMENTI POMPANTI

PER INSERIRE UN ULTERIORE GRUPPO POMPANTE È NECESSARIO RIMUOVERE IL TAPPO DI CHIUSURA (1) E AVVITARE L'ELEMENTO POMPANTE (2) NEL CORPO POMPA (3)
LA COPPIA DI SERRAGGIO PER IL GRUPPO POMPANTE E IL TAPPO DI CHIUSURA NON DEVE ESSERE SUPERIORE A 25-30 NEWTON PER M.

MOUNTING OF PUMP ELEMENTS

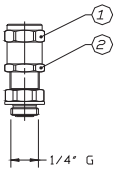
TWO SEALING PLUGS (A51.096026) LOCATED IN THE PUMP BODY ALLOW EASY INSTALLATION OF ADDITIONAL PUMPING ELEMENTS. SIMPLY REMOVE THE SEALING PLUG (1, SEE FIGURE 1) AND THREAD THE PUMPING ELEMENT (2) INTO THE PUMP BODY (3).
THE TORQUE WRENCH SETTING FOR THE SEALING PLUG AND THE PUMPING ELEMENT HAVE NOT TO BE MORE THAN 25-30 NEWTON PER M.





VALVOLA DI MASSIMA PRESSIONE
A68.075011

RELIEF VALVE
A68.075011



REGOLAZIONE DELLA VALVOLA DI MASSIMA PRESSIONE

Ogni elemento pompante incorpora una valvola di massima pressione per proteggere il sistema contro sovrapressioni. In relazione alla richiesta del sistema la regolazione viene eseguita allentando il controdado (2) e svitando il dado cieco (1) in senso orario per aumentare la pressione (regolabile da 60 a 400 bar) e in senso antiorario per diminuirla.

ADJUSTING THE RELIEF VALVE

Each pumping element incorporates an adjustable relief valve to protect against overpressure. The relief setting can be adjusted by loosening the locking nut (2) and turning the setscrew (1) clockwise to increase the relief pressure (adjustable from 60 to 400 bar) and counter clockwise to decrease the relief pressure, as required by the system application.

ACCESSORI

PULSANTE COMPLETO DI LAMPADA SPIA

CODICE 49.057.0

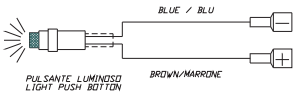
ACCESSORIES

ILLUMINATED PUSH BUTTON

CODE 49.057.0

Il pulsante completo di lampada spia per la raccolta del segnale d'allarme è alloggiato nel quadro generale della macchina. Oltre alla funzione di reset e di visualizzare l'allarme (lampeggio veloce) permette l'esecuzione di extra cicli.

The illuminated push button switch could be installed in the machine instrument panel. He is used to reset, for intermediate lubrication or for fault signal (fast flashing).

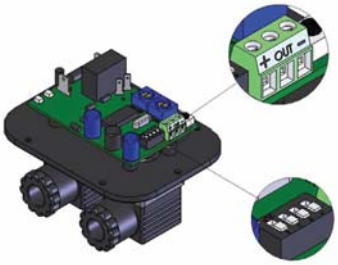


TIMER ILC CAR-3

ELETTROPOMPE PER GRASSO MODELLO
PEG-1N, PEG-2N, PEG-4N AND PEG-8N
24/12 V DC
CODICE 90.999.0

ILC CAR-3 TIMER

ELECTRIC GREASE PUMPS MODEL
PEG-1N, PEG-2N, PEG-4N AND PEG-8N
24/12 V DC
CODE 90.999.0



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI

SEQUENZA DI EROGAZIONE DEL LUBRIFICANTE

Il pistone iniziale eroga il lubrificante nelle uscite corrispondenti al pistone finale.

Il pistone finale eroga il lubrificante nelle uscite corrispondenti al pistone centrale o,se più di uno, nelle uscite corrispondenti al pistone intermedio più vicino.

Il pistone intermedio eroga il lubrificante nelle uscite corrispondenti al pistone iniziale.

I pistoni dosatori dei distributori progressivi DPM e DPA non erogano il lubrificante prestabilito nell'uscita corrispondente ma in base ad una determinata sequenza di circuito.

PROGRESSIVE DIVIDERS

SEQUENCE OF LUBRICANT OUTLETS

The initial piston delivers the lubricant to the outlets of the final piston.

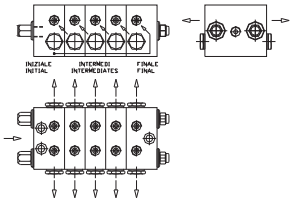
The final piston delivers the lubricant to the outlets of the intermediate piston or, if there is more than 3 pistons, to the outlets of the more near intermediate piston.

The intermediate piston delivers the lubricant to the outlets of the initial piston.

The dosing pistons of single line progressive dividers DPM and DPA does not delivery the predetermined discharge from the outlet belonging to the same outlet but they act on the basis of a circuit sequence.

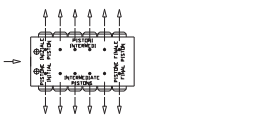
CIRCUITO DPA

DPA WORKING



CIRCUITO DPM

DPM WORKING



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI A SETTORI TIPO DPA

DPA SECTOR PROGRESSIVE DIVIDERS

CARATTERISTICHE

FEATURES

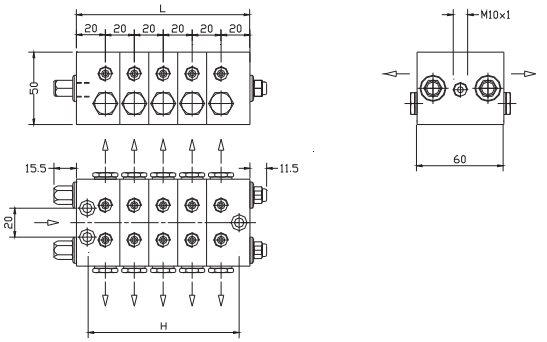
PORTATA/CORSA PER SINGOLA USCITA	0.05 CC - 0.10 CC - 0.15 CC - 0.20 CC - 0.30 CC - 0.40 CC - 0.50 CC	*DISCHARGE /STROKE FOR EACH OUTLET*	*0.05 CC - 0.10 CC - 0.15 CC - 0.20 CC - 0.30 CC - 0.40 CC- 0.50 CC*
NUMERO ELEMENTI DOSATORI	DA 3 A 12	*NUMBER ELEMENTS*	*FROM 3 TO 12*
PRESSIONE D'ESERCIZIO	DA 15 BAR A 300 BAR	*OPERATING PRESSURE*	*FROM 15 BAR TO 300 BAR*
TEMPERATURA D'ESERCIZIO	DA -30° C A +100° C	*OPERATING TEMPERATURE*	*FROM -30° C TO +100° C*
MATERIALE DISTRIBUTORE	ACCIAIO ZINCATO	*BODY DISTRIBUTOR*	*GALVANIZED STEEL*
N°. CICLI AL MINUTO	MASSIMO 300	*N°.CYCLES/MINUTE*	*MAXIMUM 300*
INGRESSO	M10X1	*INLET*	*M10X1*
MANDATE	M10X1	*OUTLETS*	*M10X1*
VITI DI FISSAGGIO	M6X50	*MOUNTING SCREWS*	*M6X50*
LUBRIFICANTI	OLII MIN. 15 cSt - GRASSI MAX. NLGI 2	*LUBRICANTS*	*MINERAL OIL MIN . 15 cSt - GREASE MAX. NLGI 2*
ELEMENTI DI CONTROLLO	VISIVI ED ELETTRICI PER SEGNALAZIONE DI CICLO E DI SOVRAPRESSIONE	*CONTROL ELEMENTS*	*VISUAL AND ELECTRIC FOR CYCLE AND OVERPRESSURE INDICATION*
LINEE PRINCIPALI	TUBAZIONI Ø 10-8-6	*MAIN LINES*	*TUBE Ø 10-8-6*
LINEE SECONDARIE	TUBAZIONI Ø 8-6-4	*SECONDARY LINES*	*TUBE Ø 8-6-4*

DISTRIBUTORI PROGRESSIVI A SETTORI TIPO DPA | *DPA SECTOR PROGRESSIVE DIVIDERS*

CODICI DI ORDINAZIONE | *CODES FOR ORDER*

CODICE *CODE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*	H	L
02.800.3	3	65	80
02.800.4	4	85	100
02.800.5	5	105	120
02.800.6	6	125	140
02.800.7	7	145	160
02.800.8	8	165	180
02.800.9	9	185	200
02.801.0	10	205	220
02.801.1	11	225	240
02.801.2	12	245	260

DIMENSIONI D'INGOMBRO | *OVERALL DIMENSION*



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI A SETTORI TIPO DPA | *DPA SECTOR PROGRESSIVE DIVIDERS*

ELEMENTI SINGOLI

Gli elementi dei distributori progressivi serie DPA sono predisposti per alimentare 1 o 2 uscite. Quando il grano di separazione è inserito (vedi Fig. 1) l'erogazione singola avviene in ambedue le uscite previste. Con il grano non inserito (vedi Fig. 2) l'erogazione, in doppia quantità, avviene in una qualunque delle 4 uscite disponibili. Nel caso si renda necessario chiudere un'uscita che si sarebbe pensato di utilizzare estrarre, oltre al grano separatore, anche la sfera ponendo attenzione ad inserire il tappo di chiusura nell'uscita non più utilizzata. Normalmente gli elementi sono forniti con il grano separatore inserito e le due uscite laterali aperte.

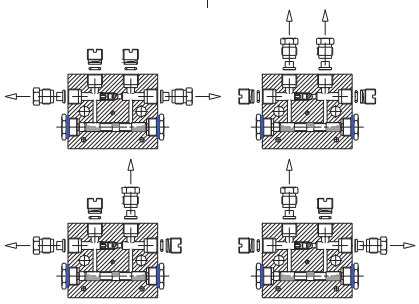
SINGLE SECTIONS

Each piston of the DPA divider is arranged in order to feed 1 or 2 outlets. When the separation dowel is inserted (see Fig. 1), the discharge is carried out in both sides. When the dowel is not inserted (see Fig. 2), the double discharge is carried out in one of the four available outlets. If is necessary to use one outlet extract the sphere, besides the separation dowel and insert a plug in the outlet no more used. Normally the DPA dividers are supplied with the separation dowel inserted and the two outlets open.

CODICI DI ORDINAZIONE ELEMENTI SINGOLI CON DUE USCITE | *CODES FOR ORDER SECTORS WITH TWO OUTLETS*

PORTATA *DISCHARGE*	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO *VALVE SECTION*	ELEMENTO FINALE *END VALVE SECTION*
0.05 CC	02.810.1	02.811.1	02.812.1
0.10 CC	02.810.2	02.811.2	02.812.2
0.15 CC	02.810.3	02.811.3	02.812.3
0.20 CC	02.810.4	02.811.4	02.812.4
0.30 CC	02.810.5	02.811.5	02.812.5
0.40 CC	02.810.6	02.811.6	02.812.6
0.50 CC	02.810.7	02.811.7	02.812.7

ESEMPI DI UTILIZZO DELLE DUE USCITE IN ELEMENTI CON PORTATA SINGOLA | *HOW CAN BE USED THE 2 OUTLETS FOR THE VALVE SECTION*



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI A SETTORI TIPO DPA CON ASTINA VISIVA | *DPA SECTOR PROGRESSIVE DIVIDERS WITH VISUAL INDICATOR*

DESCRIZIONE

Le astine visive di controllo permettono di visualizzare lo spostamento dei pistoni ed il conseguente corretto funzionamento di tutto l'impianto. Normalmente sono poste sul distributore principale (**master**) ma non potendo segnalare eventuali rotture nelle tubazioni secondarie consigliamo di installarle in uno o, quando possibile, in tutti i distributori secondari. Il movimento dell'astina è reso possibile dallo spostamento del pistone dosatore a cui è applicata l'astina. La forma costruttiva del particolare permette il suo utilizzo in impianti funzionanti ad intermittenza dove se necessario è possibile effettuare più cicli, ma non possono essere utilizzati in impianti con funzionamento continuo. Nel caso si renda necessario modificare, in un secondo tempo, il controllo da visivo ad elettrico è sufficiente applicare al corpo dell'indicatore visivo la custodia del micro di controllo perché il meccanismo d'azionamento è identico per entrambi.

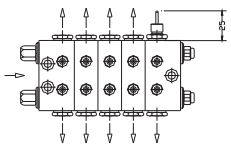
DESCRIPTION

The visual indicator provides a means of monitoring lube flow through the system (a stem cycles in and out when lubricant is flowing). Movement of the stem is caused by the piston (the two are pinned together) so that when the piston, and thus the entire divider, cycles once, the stem moves in and out once. The visual indicator cannot be used for continuous movement.

Supplementary devices (such as switches) are operated by the stem and can be installed on the body of the visual indicator.

CODICI DI ORDINAZIONE DISTRIBUTORI PROGRESSIVI COMPLETI DI ASTINA VISIVA | *CODES FOR ORDER PROGRESSIVE DIVIDERS COMPLETE WITH VISUAL INDICATOR*

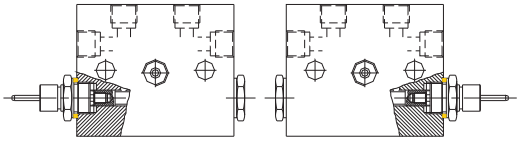
CODICE *CODE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*
02.870.3	3
02.870.4	4
02.870.5	5
02.870.6	6
02.870.7	7
02.870.8	8
02.870.9	9
02.871.0	10
02.871.1	11
02.871.2	12



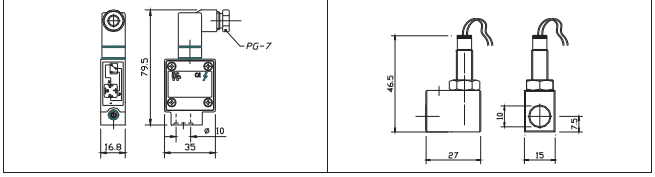
DISTRIBUTORI PROGRESSIVI A SETTORI TIPO DPA CON ASTINA VISIVA | *DPA SECTOR PROGRESSIVE DIVIDERS WITH VISUAL INDICATOR*

CODICI PER ORDINARE ELEMENTI COMPLETI DI ASTINA VISIVA - DUE USCITE | *CODES TO ORDER SINGLE SECTORS WITH VISUAL INDICATOR – TWO OUTLETS*

PORTATA ***DISCHARGE***	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO ***VALVE SECTION***	ELEMENTO FINALE ***END VALVE SECTION***
0.10 CC	02.819.8	02.820.8	02.821.8
0.15 CC	02.819.9	02.820.9	02.821.9
0.20 CC	02.820.0	02.821.0	02.822.0
0.30 CC	02.820.1	02.821.1	02.822.1
0.40 CC	02.820.2	02.821.2	02.822.2
0.50 CC	02.820.3	02.821.3	02.822.3



SUL CORPO DELL'ASTINA VISIVA E POSSIBILE INSTALLARE CONTROLLI (COME FINE CORSA O SENSORI INDUTTIVI) CHE SONO AZIONATI DALL'ASTINA PER CONTROLLARE EVENTUALI DIFETTI.		*SUPPLEMENTARY DEVICE (SUCH AS MICRO SWITCH OR INDUCTIVE SENSOR) ARE OPERATED BY THE STEM AND CAN BE INSTALLED ON THE BODY OF VISUAL INDICATOR TO CHECK FAULT.*	
MICRO DI FINE CICLO	*MICRO SWITCH*	SENSORE INDUTTIVO PNP "NA"	*INDUCTIVE SENSOR PNP "NO"*
49.050.0		49.052.0	



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI A SETTORI TIPO DPA

UTILIZZO USCITE

Ogni pistone del distributore è predisposto per alimentare 1 o 2 uscite. Quando il grano separatore è inserito (**Fig.1**) l'erogazione del lubrificante avviene in ambedue le uscite laterali. Quando il grano non è inserito (**Fig.2**) l'erogazione del lubrificante avviene in una sola uscita con una portata doppia. Nel caso si renda necessario chiudere un'uscita che si pensava di utilizzare, estrarre oltre al grano (UNI5925-M5x8) anche la sfera (A92.089002), ponendo attenzione ad inserire il tappo di chiusura (A73.087010 + A92.127006) nell'uscita non più utilizzata, la medesima procedura è valida anche nel caso contrario dove si rende necessario ridurre il numero delle uscite, bisognerà quindi estrarre il tappo di chiusura ed in serie il grano separatore con la relativa sfera. Normalmente i distributori sono forniti con il grano separatore inserito e le due uscite laterali aperte.

IMPORTANTE: NON E' POSSIBILE CHIUDERE AMBEDUE LE USCITE RELATIVE AD UN SOLO PISTONE. TUTTE LE OPERAZIONI SOPRAINDICATE DEVONO ESSERE EFFETTUATE IN UN AMBIENTE PERFETTAMENTE PULITO.

DPA SECTOR PROGRESSIVE DIVIDERS

OUTLETS USE

Each divider piston is arranged in order to feed 1 or 2 outlets. When the separation dowel is inserted (see Fig.1), the discharge is carried out in both sides. When the dowel is not inserted (see Fig. 2), the double discharge is carried out in one of the two available outlets. If it is necessary to use one outlet extract the sphere (A92.089002), besides the separation dowel (UNI5925-M5x8)) and insert a plug (A73.087010 + A92.127006) in the outlet no more used. The dividers are supplied with the separation dowel inserted and the two outlets open as standard.

IMPORTANT: IT IS NOT POSSIBLE TO CLOSE BOTH THE OUTLETS OF A SAME PISTON. ALL THE WORK HAVE TO BE MADE IN A CLEAN ENVIRONMENT

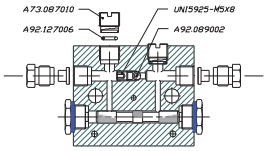


FIG.1

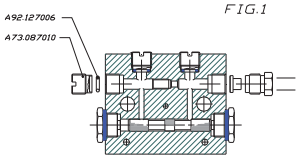


FIG.2

DISTRIBUTORI PROGRESSIVI A SETTORI TIPO DPA

DPA SECTOR PROGRESSIVE DIVIDERS

GIUNZIONI A PONTE

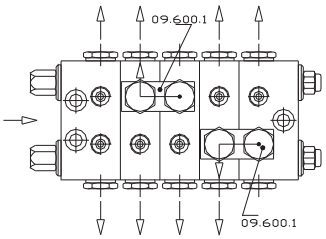
CODICE 09.600.1

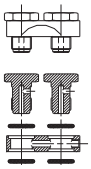
Queste giunzioni di collegamento sono utilizzate quando si vuole convogliare in un'unica uscita il lubrificante erogato da più mandate.

BRIDGE CONNECTORS

CODE 09.600.1

When it is necessary to have more discharge for one point is possible to connect with a bridge two outlets.





DISTRIBUTORI PROGRESSIVI A SETTORI TIPO DPA
TIRANTI PER UNIONI SEGMENTI

DPA SECTOR PROGRESSIVE DIVIDERS
TIE-RODS TO CONNECT SECTORS

esempio:
COME ORDINARE I TIRANTI
PER ASSEMBLARE UN DPA-4
(4 sezioni)

n. 2 cod. 08.301.2
n. 4 cod. A73.105002
n. 2 cod. UNI7473-M07

example:
HOW TO ORDER TIE-RODS
TO ASSEMBLY A DPA-4
(4 sections)

n. 2 cod. 08.301.2
n. 4 cod. A73.105002
n. 2 cod. UNI7473-M07

CODICI PER ORDINAZIONE TIRANTI
CODES FOR ORDER TIE-RODS

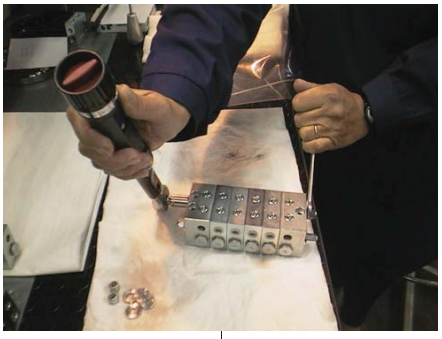
N° ELEMENTI / *N° OF ELEMENTS*	A MM	CODICE / *CODE*
3	94	08.301.1
4	114	08.301.2
5	134	08.301.3
6	154	08.301.4
7	174	08.301.5
8	194	08.301.6
9	214	08.301.7
10	234	08.301.8
11	256	08.301.9
12	276	08.302.0

ISTRUZIONE PER ASSEMBLARE GLI ELEMENTI DEI PROGRESSIVI DPA

DEVE ESSERE USATA UNA CHIAVE DINAMOMETRICA REGOLATA A 12 N x m

INSTRUCTION TO ASSEMBLE THE DPA PROGRESSIVE SECTORS

HAVE TO BE USED A DYNAMOMETRIC WRENCH SET AT 12 N x m



UNA MAGGIORE FORZA POTRA' OVALIZZARE IL FORO DOVE SI MUOVE IL PISTONE CON CONSEGUENTE BLOCCAGGIO DELLO STESSO

A BIGGER STRENGHT CAN OVALIZE THE HOLE WHERE THE PISTON IS MOVING. THE RESULT WILL BE THE PISTON WILL BE LOCKED

DISTRIBUTORI PROGRESSIVI MONOBLOCCO TIPO DPM | *DPM BLOCK-TYPE DESIGN PROGRESSIVE DIVIDERS*

CARATTERISTICHE | *FEATURES*

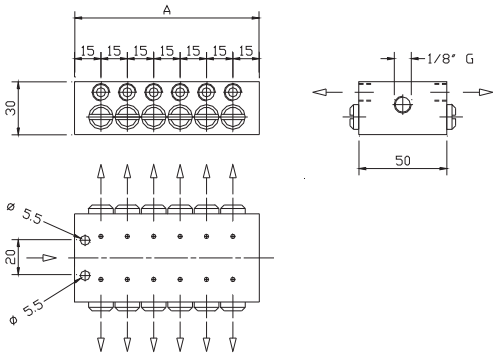
PORTATA/CORSA PER SINGOLA USCITA	0.10 CC - 0.15 CC - 0.20 CC	*DISCHARGE /STROKE FOR EACH OUTLET*	*0.10 CC - 0.15 CC - 0.20 CC*
NUMERO ELEMENTI DOSATORI	DA 3 A 10	*NUMBER ELEMENTS*	*FROM 3 TO 10*
PRESSIONE D'ESERCIZIO	DA 15 BAR A 250 BAR	*OPERATING PRESSURE*	*FROM 15 BAR TO 250 BAR*
TEMPERATURA D'ESERCIZIO	DA -30° C A +100° C	*OPERATING TEMPERATURE*	*FROM -30° C TO +100° C*
MATERIALE DISTRIBUTORE	ACCIAIO ZINCATO	*BODY DISTRIBUTOR*	*GALVANIZED STEEL*
N°. CICLI AL MINUTO	MASSIMO 250	*N°.CYCLES/MINUTE*	*MAXIMUM 250*
INGRESSO	1/8"	*INLET*	*1/8"*
MANDATE	M10X1	*OUTLETS*	*M10X1*
VITI DI FISSAGGIO	M5X40	*MOUNTING SCREWS*	*M5X40*
LUBRIFICANTI	OLII MIN. 15 cSt - GRASSI MAX. NLGI 2	*LUBRICANTS*	*MINERAL OIL MIN . 15 cSt - GREASE MAX. NLGI 2*
ELEMENTI DI CONTROLLO	VISIVI ED ELETTRICI PER SEGNALAZIONE DI CICLO E DI SOVRAPRESSIONE	*CONTROL ELEMENTS*	*VISUAL AND ELECTRIC FOR CYCLE AND OVERPRESSURE INDICATION*
LINEE PRINCIPALI	TUBAZIONI Ø 10-8-6	*MAIN LINES*	*TUBE Ø 10-8-6*
LINEE SECONDARIE	TUBAZIONI Ø 6-4	*SECONDARY LINES*	*TUBE Ø 6-4*

DISTRIBUTORI PROGRESSIVI MONOBLOCCO TIPO DPM | *DPM BLOCK-TYPE DESIGN PROGRESSIVE DIVIDERS*

CODICI DI ORDINAZIONE | *CODES FOR ORDER*

CODICE *CODE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*	A
02.880.3	3	60
02.880.4	4	75
02.880.5	5	90
02.880.6	6	105
02.880.7	7	120
02.880.8	8	135
02.880.9	9	150
02.881.0	10	165
A RICHIESTA SONO DISPONIBILI IN AISI 304		***AISI 304 AVAILABLE ON REQUEST***

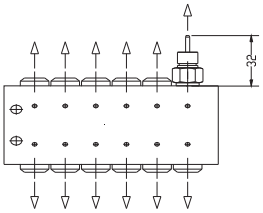
DIMENSIONI D'INGOMBRO | *OVERALL DIMENSION*



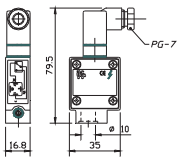
DISTRIBUTORI PROGRESSIVI MONOBLOCCO TIPO DPM COMPLETI DI ASTINA VISIVA | *DPM BLOCK-TYPE DESIGN PROGRESSIVE DIVIDERS COMPLETE WITH VISUAL INDICATOR*

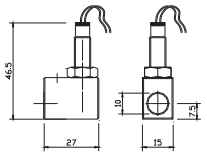
CODICI DI ORDINAZIONE DISTRIBUTORI COMPLETI DI ASTINA VISIVA | *CODES FOR ORDER DISTRIBUTORS COMPLETE WITH VISUAL INDICATOR*

CODICE *CODE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*	CODICE *CODE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*
02.881.3	3	02.881.7	7
02.881.4	4	02.881.8	8
02.881.5	5	02.881.9	9
02.881.6	6	02.882.0	10
A RICHIESTA SONO DISPONIBILI IN AISI 304			***AISI 304 AVAILABLE ON REQUEST***

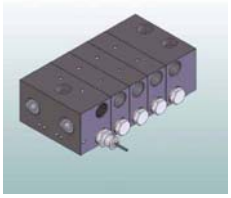
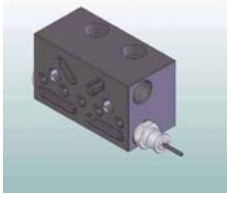
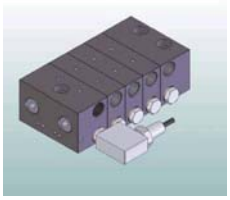
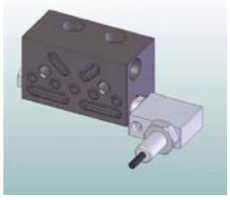
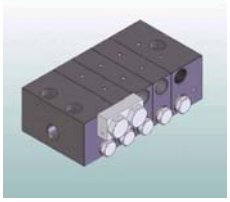
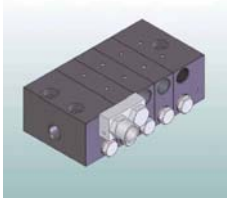


SUL CORPO DELL'ASTINA VISIVA E POSSIBILE INSTALLARE CONTROLLI (COME FINE CORSA O SENSORI INDUTTIVI) CHE SONO AZIONATI DALL'ASTINA PER CONTROLLARE EVENTUALI DIFETTI.		*SUPPLEMENTARY DEVICE (SUCH AS MICRO SWITCH OR INDUCTIVE SENSOR) ARE OPERATED BY THE STEM AND CAN BE INSTALLED ON THE BODY OF VISUAL INDICATOR TO CHECK FAULT.*	
MICRO DI FINE CICLO	*MICRO SWITCH*	SENSORE INDUTTIVO PNP "NA"	*INDUCTIVE SENSOR PNP "NO"*
49.050.0		49.052.0	





DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX | ***DPX PROGRESSIVE DIVIDERS***

DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX

DPX PROGRESSIVE DIVIDERS

DESCRIZIONE

Ilcolube è il sistema di lubrificazione che identifica la distribuzione ed il dosaggio del lubrificante con un movimento progressivo di pistoni, pilotati uno dall'altro in una successione interdipendente ottenuta mediante un unico flusso d'alimentazione. Questo sistema è altamente qualificato per dosare olio e grasso ad uno o più gruppi di supporti. Ogni pistone è in serie a chi lo precede oppure a chi lo segue ed il mancato funzionamento di uno di essi provoca l'arresto della successione e quindi il blocco del sistema. Detto blocco si verifica anche quando si ha una ostruzione esterna o si chiude un uscita che non si ritiene di utilizzare. l'applicazione di un solo elemento dotato di controllo visivo o elettrico è sufficiente per un efficace e completo controllo di tutta la distribuzione. Negli impianti a perdita, funzionanti ad intermittenza, la portata della pompa è determinata dalla somma delle portate degli elementi dosatori. In impianti a circolazione la quantità erogabile, nell'unita' di tempo, è meno rigorosa ponendo però attenzione a non eccedere generando sovrapressioni ingiustificate per le pompe ed i componenti e dannose per i controlli. La portata della pompa e' frazionabile ponendo in cascata blocchi di dosatori. Un blocco denominato master può alimentare da una, o riunendo più uscite, un altro blocco e da questo ancora un'altro. Teoricamente è possibile proseguire ma, per motivi di comprimibilità e aerazione dei lubrificanti, si consiglia di non superare due cascate dopo il master in quanto andando oltre si possono verificare irregolarità soprattutto utilizzando grassi a basso indice di penetrazione e minime portate.

DESCRIPTION

***Ilcolube** is the lubrication system which identifies distribution and dosing with a progressive movement of pistons that are. Controlled one by the other in an interdependent sequence. This is obtained by only one delivery flow. This system is highly qualified for dosing oil and grease to one or more journals or bearing. Each piston is in series with the component before or the one after it and therefore malfunctioning of one of these causes stopping of the sequence and consequently inhibiting of the system. This inhibition occurs also during any external clogging or when outlet not being utilized anymore might be plugged. The application of only one component, which is provided with visual or electrical control, is sufficient for an efficient and complete checking of the entire distribution. In system with off-flowing oil, which operates intermittently, the pump discharge is determined by the sum of the deliveries of all dosing elements. In circulation system, the quantity of delivery during a certain time is less strict. However in this case any overpressure, which is not justified for the pumps and components, shall be avoided. The rate of flow for the pump is fractionable when the doser blocks are arranged in cascade. Through a doser block, the so-called master, it is possible to supply another block of dosers by uniting one or more outlets and from there another and from there another. Teorically this may be continued infinitely more, however for reasons of compressibility and aerations of lubricants, is not suitable to have more than two cascades after the master, since beyond this there might be irregular running especially with grease as lubricant or at minimum rates of flow.*

PRINCIPALI VANTAGGI DERIVATI DALL'UTILIZZO DEL SISTEMA PROGRESSIVO ILCOLUBE

- GARANZIA ASSOLUTA DI INVIO DEL LUBRIFICANTE NELLA QUANTITA' PRESTABILITA
- PREDISPOSIZIONE ALL'UTILIZZO IN IMPIANTI DOVE E' RICHIESTO IL CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO
- SICUREZZA ASSOLUTA DI DURATA NEL TEMPO MEDIANTE UN'ACCURATA SCELTA DEI MATERIALI ED UN TOTALE CONTROLLO DELLE LAVORAZIONI
- POSSIBILITA' DI VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO UTILIZZANDO ELEMENTI DI CONTROLLO VISIVI ED ELETTRICI
- VASTA POSSIBILITA' DI SCELTA DA PARTE DEL PROGETTISTA NELLA GAMMA DEI DISTRIBUTORI E DELLE PORTATE A DISPOSIZIONE

PRINCIPAL ADVANTAGES FROM THE USE OF THE ILCOLUBE PROGRESSIVE SYSTEM

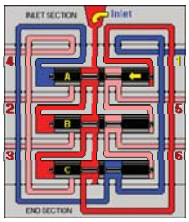
- GUARANTEES POSITIVE DISCHARGE OF MEASURED QUANTITY OF LUBRICANT
- DESIGNED FOR USE WITH A SYSTEM MONITORING FUNCTION
- LONG OPERATIONAL LIFE ASSURED BY CAREFUL SELECTION OF HIGH GRADE MATERIAL AND STRICT QUALITY CONTROL
- AVAILABLE WITH INDICATORS AND/OR CONTACT PLUGS GIVING CONFIRMATION OF OPERATION OR FAULT WARNING
- LARGE RANGE AND COMBINATION OF SIZES GIVES FLEXIBILITY TO THE SYSTEM DESIGNER

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

OPERATING SEQUENCE

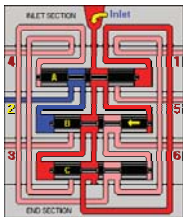
Il flusso di lubrificante in pressione (rosso) muove il pistone A verso sinistra permettendo l'erogazione (blu) dall'uscita 1

The pump pressure (red) on piston end A forces to discharge lubricant (blue) through outlet 1



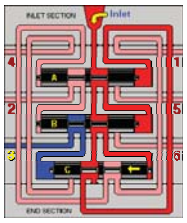
Quando il pistone A ha completato la sua corsa Il flusso di lubrificante in pressione agisce sul pistone B. Il volume di lubrificante (blu) viene erogato dall'uscita 2

When piston A has completed its stroke the pump pressure (red) starts to act on piston B that makes its stroke and the volume of lubricant (blue) is discharged through outlet 2



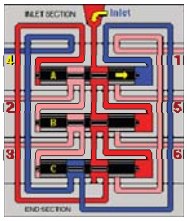
Il pistone C inizia la sua corsa e il lubrificante viene erogato dall' uscita 3

Then piston C starts its stroke and discharge the quantity of lubricant through outlet 3



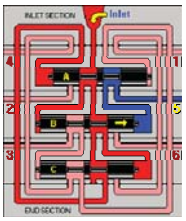
I pistoni ora si muoveranno nella direzione opposta partendo dal pistone A

The pistons will then move in the reverse direction, starting with piston A



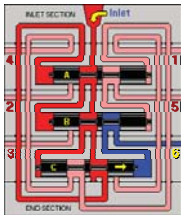
Un ciclo completo si ha quando tutti i pistoni hanno completato il movimento da destra a sinistra e da sinistra a destra

A full cycle is completed when all pistons have made a back-and-forward stroke



Il progressivo e' pronto per un nuovo ciclo

The progressive sequence is repeated in subsequent cycles



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX

DPX PROGRESSIVE DIVIDERS

UTILIZZO USCITE

Ogni pistone del distributore è predisposto per alimentare 1 o 2 uscite. Quando il grano separatore è inserito (Fig.1) l'erogazione del lubrificante avviene in ambedue le uscite laterali. Quando il grano non è inserito (Fig.2) l'erogazione del lubrificante avviene in una sola uscita con una portata doppia. Nel caso si renda necessario chiudere un'uscita che si pensava di utilizzare, estrarre oltre al grano (UNI5925-M4X6) anche la sfera (A92.089024), ponendo attenzione ad inserire il tappo di chiusura (A73.087010 + A92.127006) nell'uscita non più utilizzata, la medesima procedura è valida anche nel caso contrario dove si rende necessario aumentare il numero delle uscite, bisognerà quindi estrarre il tappo di chiusura ed inserire il grano separatore con la relativa sfera. Normalmente i distributori sono forniti con il grano separatore inserito e le due uscite laterali aperte.

IMPORTANTE: NON É POSSIBILE CHIUDERE AMBEDUE LE USCITE RELATIVE AD UN SOLO PISTONE. TUTTE LE OPERAZIONI SOPRAINDICATE DEVONO ESSERE EFFETTUATE IN UN AMBIENTE PERFETTAMENTE PULITO.

OUTLETS USE

Each divider piston is arranged in order to feed 1 or 2 outlets. When the separation dowel is inserted (see Fig.1), the discharge is carried out in both sides. When the dowel is not inserted (see Fig. 2), the double discharge is carried out in one of the two available outlets. If it is necessary to use one outlet extract the sphere (A92.089005), besides the separation dowel (UNI5925-M4X6) and insert a plug (A73.087010 + A92.127006) in the outlet no more used. The dividers are supplied with the separation dowel inserted and the two outlets open as standard.

IMPORTANT: IT IS NOT POSSIBLE TO CLOSE BOTH THE OUTLETS OF A SAME PISTON. ALL THE WORK HAVE TO BE MADE IN A CLEAN ENVIRONMENT

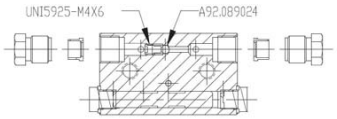


FIG. 1

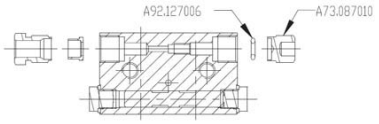


FIG. 2

DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX

DPX PROGRESSIVE DIVIDERS

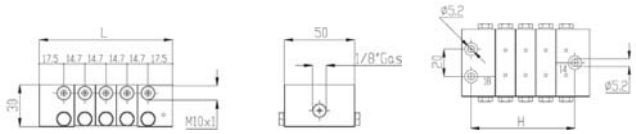
CARATTERISTICHE — *FEATURES*

PORTATA/CORSA PER SINGOLA USCITA	25 mm³ - 45 mm³ - 75 mm³ - 105 mm³	*DISCHARGE /STROKE FOR EACH OUTLET*	*25 mm³ - 45 mm³ - 75 mm³ - 105 mm³*
NUMERO ELEMENTI DOSATORI	DA 3 A 12	*NUMBER ELEMENTS*	*FROM 3 TO 12*
PRESSIONE D'ESERCIZIO	DA 15 BAR A 300 BAR	*OPERATING PRESSURE*	*FROM 15 BAR TO 300 BAR*
TEMPERATURA D'ESERCIZIO	DA -20° C A +100° C	*OPERATING TEMPERATURE*	*FROM -20° C TO +100° C*
MATERIALE DISTRIBUTORE	ACCIAIO ZINCATO	*BODY DISTRIBUTOR*	*GALVANIZED STEEL*
N°. CICLI AL MINUTO	MASSIMO 300	*N°.CYCLES/MINUTE*	*MAXIMUM 300*
INGRESSO	1/8" Gas	*INLET*	*1/8" Gas*
MANDATE	M10X1	*OUTLETS*	*M10X1*
VITI DI FISSAGGIO	M5X30	*MOUNTING SCREWS*	*M5X30*
LUBRIFICANTI	OLII MIN. 15 cSt - GRASSI MAX. NLGI 2	*LUBRICANTS*	*MINERAL OIL MIN . 15 cSt - GREASE MAX. NLGI 2*
ELEMENTI DI CONTROLLO	VISIVI ED ELETTRICI PER SEGNALAZIONE DI CICLO E DI SOVRAPRESSIONE	*CONTROL ELEMENTS*	*VISUAL AND ELECTRIC FOR CYCLE AND OVERPRESSURE INDICATION*
LINEE PRINCIPALI	TUBAZIONI Ø 8-6	*MAIN LINES*	*TUBE Ø 8-6*
LINEE SECONDARIE	TUBAZIONI Ø 6-4	*SECONDARY LINES*	*TUBE Ø 6-4*

CODICI DI ORDINAZIONE — *CODES FOR ORDER*

CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*	H	L	CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*	H	L
2.1N.03	DPX-3	3	46.7	64.4	2.1N.08	DPX-8	8	120.2	137.9
2.1N.04	DPX-4	4	61.4	79.1	2.1N.09	DPX-9	9	134.9	152.6
2.1N.05	DPX-5	5	76.1	93.8	2.1N.10	DPX-10	10	149.6	167.3
2.1N.06	DPX-6	6	90.8	108.5	2.1N.11	DPX-11	11	164.3	182
2.1N.07	DPX-7	7	105.5	123.2	2.1N.12	DPX-12	12	179	196.7

DIMENSIONI D'INGOMBRO — *OVERALL DIMENSION*



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX

DPX PROGRESSIVE DIVIDERS

ELEMENTI SINGOLI — *SINGLE SECTIONS*

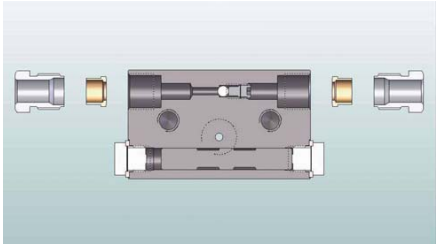
Gli elementi dei distributori progressivi serie DPX sono predisposti per alimentare 1 o 2 uscite. Quando il grano di separazione è inserito (vedi Fig. 1) l'erogazione avviene in ambedue le uscite con portata uguale. Con il grano non inserito (vedi Fig. 2) l'erogazione, in doppia portata, avviene in una sola uscita. Nel caso si renda necessario chiudere un'uscita che si sarebbe pensato di utilizzare estrarre, oltre al grano separatore, anche la sfera ponendo attenzione ad inserire il tappo di chiusura nell'uscita non più utilizzata. Normalmente gli elementi sono forniti con il grano separatore inserito e le due uscite laterali aperte. Se richiesto si possono fornire con una sola uscita e sono contrassegnati da una lettera "D" posizionata nel centro delle due mandate verticali.

Each piston of the DPX divider is arranged in order to feed 1 or 2 outlets. When the separation dowel is inserted (see Fig. 1), the discharge is carried out in both sides. When the dowel is not inserted (see Fig. 2), the double discharge is carried out in one of the four available outlets. If is necessary to use one outlet extract the sphere, besides the separation dowel and insert a plug in the outlet no more used. Normally the DPA dividers are supplied with the separation dowel inserted and the two outlets open. On request we can supply blocks with one outlet where we print the letter "D".

CODICI DI ORDINAZIONE ELEMENTI SINGOLI CON DUE USCITE — *CODES FOR ORDER BLOCKS WITH TWO OUTLETS*

PORTATA *DISCHARGE*	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO *VALVE SECTION*	ELEMENTO FINALE *END VALVE SECTION*
25 mm³	2.A.025.D.1N	2.B.025.D.1N	2.C.025.D.1N
45 mm³	2.A.045.D.1N	2.B.045.D.1N	2.C.045.D.1N
75 mm³	2.A.075.D.1N	2.B.075.D.1N	2.C.075.D.1N
105 mm³	2.A.105.D.1N	2.B.105.D.1N	2.C.105.D.1N

ESEMPIO DI UTILIZZO DELLE 2 USCITE IN UN ELEMENTO — *HOW CAN BE USED THE 2 OUTLETS FOR THE VALVE SECTION*



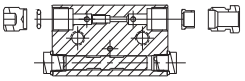
DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX

DPA PROGRESSIVE DIVIDERS

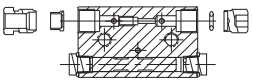
CODICI DI ORDINAZIONE ELEMENTI SINGOLI CON UNA USCITA — *CODES FOR ORDER BLOCKS WITH ONE OUTLET*

PORTATA *DISCHARGE*	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO *VALVE SECTION*	ELEMENTO FINALE *END VALVE SECTION*
50 mm³	2.A.025.S.1N	2.B.025.S.1N	2.C.025.S.1N
90 mm³	2.A.045.S.1N	2.B.045.S.1N	2.C.045.S.1N
150 mm³	2.A.075.S.1N	2.B.075.S.1N	2.C.075.S.1N
210 mm³	2.A.105.S.1N	2.B.105.S.1N	2.C.105.S.1N

ESEMPIO DI UTILIZZO DI 1 USCITA IN UN ELEMENTO — *HOW CAN BE USED THE 1 OUTLET FOR THE VALVE SECTION*



SEZIONE A-A

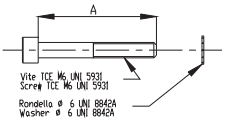


SEZIONE B-B

CODICI PER ORDINAZIONE TIRANTI — *CODES FOR ORDER TIE-RODS*

N° ELEMENTI *N° OF ELEMENTS*	A MM	CODICE *CODE*
3	45	2.TR.03
4	60	2.TR.04
5	75	2.TR.05
6	90	2.TR.06
7	105	2.TR.07
8	120	2.TR.08
9	135	2.TR.09
10	150	2.TR.10
11	165	2.TR.11
12	180	2.TR.12

Tiranti
Tie-rods



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX CON ASTINA VISIVA

DPX PROGRESSIVE DIVIDERS WITH VISUAL INDICATOR

DESCRIZIONE — *DESCRIPTION*

Le astine visive di controllo permettono di visualizzare lo spostamento dei pistoni ed il conseguente corretto funzionamento di tutto l'impianto. Normalmente sono poste sul distributore principale (master) ma non potendo segnalare eventuali rotture nelle tubazioni secondarie consigliamo di installarle in uno o, quando possibile, in tutti i distributori secondari. Il movimento dell'astina è reso possibile dallo spostamento del pistone dosatore a cui è applicata l'astina. La forma costruttiva del particolare permette il suo utilizzo in impianti funzionanti ad intermittenza dove se necessario è possibile effettuare più cicli, ma non possono essere utilizzati in impianti con funzionamento continuo. Nel caso si renda necessario modificare, in un secondo tempo, il controllo da visivo ad elettrico è sufficiente applicare al corpo dell'indicatore visivo la custodia del micro di controllo perché il meccanismo d'azionamento è identico per entrambi. In fase d'ordinazione si deve specificare sempre se il controllo visivo deve essere posto a destra o a sinistra rispetto all'entrata, aggiungendo al codice del distributore le lettere dx se a destra o sx se a sinistra.

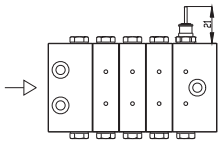
The visual indicator provides a means of monitoring lube flow through the system (a stem cycles in and out when lubricant is flowing). Movement of the stem is caused by the piston (the two are pinned together) so that when the piston, and thus the entire divider, cycles once, the stem moves in and out once. The visual indicator can not be used for continuous movement.

Supplementary devices (such as switches) are operated by the stem and can be installed on the body of the visual indicator.

When ordering please always specify whether the visual indicator must be located at the right or the left side to the inlet, by adding code dx for the right or code sx for the left to the divider code.

CODICI DI ORDINAZIONE DISTRIBUTORI COMPLETI DI ASTINA VISIVA — ***CODES FOR ORDER DISTRIBUTORS COMPLETE WITH VISUAL INDICATOR***

CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*	CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*
2.2V.03	DPX-3 V	3	2.2V.08	DPX-8 V	8
2.2V.04	DPX-4 V	4	2.2V.09	DPX-9 V	9
2.2V.05	DPX-5 V	5	2.2V.10	DPX-10 V	10
2.2V.06	DPX-6 V	6	2.2V.11	DPX-11 V	11
2.2V.07	DPX-7 V	7	2.2V.12	DPX-12 V	12



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX CON ASTINA VISIVA

DPX PROGRESSIVE DIVIDERS WITH VISUAL INDICATOR

CODICI PER ORDINARE ELEMENTI COMPLETI DI ASTINA VISIVA DUE USCITE

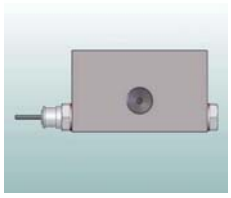
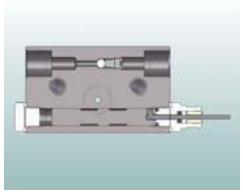
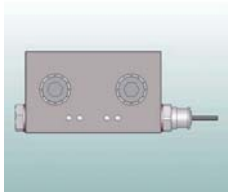
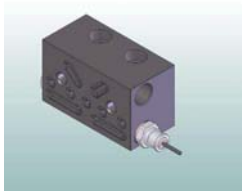
CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS WITH VISUAL INDICATOR TWO OUTLETS

PORTATA *DISCHARGE*	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO *VALVE SECTION*	ELEMENTO FINALE *END VALVE SECTION*
75 mm³	2.A.075.D.2V	2.B.075.D.2V	2.C.075.D.2V
105 mm³	2.A.105.D.2V	2.B.105.D.2V	2.C.105.D.2V

CODICI PER ORDINARE ELEMENTI COMPLETI DI ASTINA 1 USCITA

CODES TO ORDER SINGE BLOCKS WITH VISUAL INDICATOR 1 OUTLET

PORTATA *DISCHARGE*	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO *VALVE SECTION*	ELEMENTO FINALE *END VALVE SECTION*
150 mm³	2.A.075.S.2V	2.B.075.S.2V	2.C.075.S.2V
210 mm³	2.A.105.S.2V	2.B.105.S.2V	2.C.105.S.2V

DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX CON SENSORE INDUTTIVO

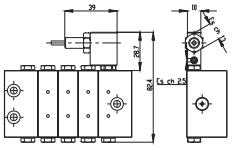
DPX PROGRESSIVE DIVIDERS WITH PROXIMITY SWITCH

DESCRIZIONE

Questo segnalatore è costituito da un **sensore induttivo** racchiuso all'interno di un blocchetto d'alluminio. Quando il pistone si sposta nella propria sede di funzionamento il contatto apre e chiude. Normalmente sono utilizzati in impianti a circolazione per il controllo del ciclo continuo. Collegati ad un circuito elettronico possono conteggiare fino a 500 movimenti al minuto.

DESCRIPTION

*The signal unit consists of a **proximity switch** which is housed in an anodised aluminium block. The proximity open and close the contact when the piston moves into its operational seat. Normally they are used in circulation oil systems to monitor the continuous cycle and they can count up to 500 motions per minute.*



CODICI DI ORDINAZIONE DEI DISTRIBUTORI COMPLETI DI SENSORE INDUTTIVO

CODES TO ORDER DISTRIBUTORS WITH PROXIMITY SWITCH

CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*	CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*
2.3I.03	DPX-3 I	3	2.3I.08	DPX- 8 I	8
2.3I.04	DPX-4 I	4	2.3I.09	DPX- 9 I	9
2.3I.05	DPX-5 I	5	2.3I.10	DPX-10 I	10
2.3I.06	DPX-6 I	6	2.3I.11	DPX-11 I	11
2.3I.07	DPX-7 I	7	2.3I.12	DPX-12 I	12

CARATTERISTICHE		*FEATURES*	
TENSIONE	6-30 V DC	*VOLTAGE*	*6-30 V DC*
CORRENTE IN USCITA	MAX 200 Ma	*OUTLET CURRENT*	*MAX 200 Ma*
CORRENTE	< 12 Ma	*CURRENT*	*< 12 Ma*
TEMPERATURA	- 25 °C / + 70 °C	*TEMPERATURE RANGE*	*- 25 °C / + 70 °C*
PROTEZIONE	IP 67	*PROTECTION*	*IP 67*
CORPO SENSORE	STAINLESS STEEL	*CASING*	*STAINLESS STEEL*
CAVI SENSORE	3x0.14 mm² PVC	*CABLE*	*3x0.14 mm² PVC*

SCHEMA ELETTRICO — *ELECTRICAL WIRING*

CON SENSORE INDUTTIVO

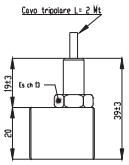
WITH PROXIMITY SWITCH

SENSORE INDUTTIVO

PROXIMITY SWITCH

CODICE 49.052.5 PNP "NA"

CODE 49.052.5 PNP "NO"

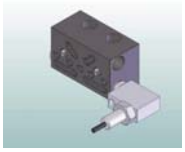


CODICI PER ORDINARE ELEMENTI COMPLETI DI SENSORE INDUTTIVO - 2 USCITE		*CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF PROXIMITY SWITCH - 2 OUTLETS*	
PORTATA *DISCHARGE*	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO *VALVE SECTION*	ELEMENTO FINALE *END VALVE SECTION*
75 mm³	2.A.075.D.3I	2.B.075.D.3I	2.C.075.D.3I
105 mm³	2.A.105.D.3I	2.B.105.D.3I	2.C.105.D.3I

CODICI PER ORDINARE ELEMENTI COMPLETI DI SENSORE INDUTTIVO - 1 USCITA		*CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF PROXIMITY SWITCH - 1 OUTLET*	
PORTATA *DISCHARGE*	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO *VALVE SECTION*	ELEMENTO FINALE *END VALVE SECTION*
150 mm³	2.A.075.S.3I	2.B.075.S.3I	2.C.075.S.3I
210 mm³	2.A.105.S.3I	2.B.105.S.3I	2.C.105.S.3I

In fase di ordinazione si deve specificare sempre se il SENSORE INDUTTIVO deve essere posizionato a destra o a sinistra rispetto all'entrata aggiungendo al codice del distributore le lettere **dx** se a destra **sx** se a sinistra.

*When ordering please always specify whether the PROXIMITY SWITCH must be located at the right or the left side to the inlet, by adding code **dx** for the right or **sx** for the left to the distributor code.*



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX CON MICRO DI FINE CICLO

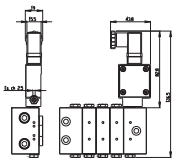
DPX PROGRESSIVE DIVIDERS WITH MICRO SWITCH

DESCRIZIONE

Questo segnalatore è costituito da un **interruttore** racchiuso all'interno di un blocchetto. Quando il pistone si sposta nella propria sede di funzionamento il contatto apre e chiude. Normalmente non sono utilizzati in impianti a circolazione per il controllo del ciclo continuo.

DESCRIPTION

*The signal unit consists of a **micro switch** which is housed in a block. The switch open and close the contact when the piston moves into its operational seat. Normally they are not used in circulation oil systems to monitor the continuous cycle.*



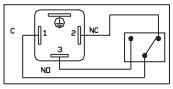
CODICI DI ORDINAZIONE DEI DISTRIBUTORI COMPLETI DI MICRO DI FINE CICLO

CODES TO ORDER DISTRIBUTORS WITH MICRO SWITCH

CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*	CODICE *CODE*	SIGLA *TYPE*	NUMERO DI PISTONI *PISTON NUMBERS*
2.4M.03	DPX-3 M	3	2.4M.08	DPX- 8 M	8
2.4M.04	DPX-4 M	4	2.4M.09	DPX- 9 M	9
2.4M.05	DPX-5 M	5	2.4M.10	DPX-10 M	10
2.4M.06	DPX-6 M	6	2.4M.11	DPX-11 M	11
2.4M.07	DPX-7 M	7	2.4M.12	DPX-12 M	12

CARATTERISTICHE		*FEATURES*	
MICROINTERRUTTORE	5 A – 250 V AC 0.4 A – 125 V DC	*MICRO SWITCH*	*5 A – 250 V AC* *0.4 A – 125 V DC*
CONNESSIONI	CONNETTORE 3P	*CONNECTIONS*	*BY CONNECTOR 3P*
PROTEZIONE	IP-65	*ENCLOSURE*	*IP-65*
TEMPERATURA	DA –25 °C A +85 °C	*TEMPERATURE*	*FROM –25 °C TO +85 °C*

SCHEMA ELETTRICO — *ELECTRICAL WIRING*



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX CON MICRO DI FINE CICLO

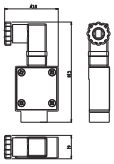
DPX PROGRESSIVE DIVIDERS WITH MICRO SWITCH

MICRO DI FINE CICLO

MICRO SWITCH

CODICE 49.050.2

CODE 49.050.2

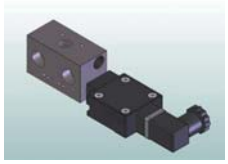


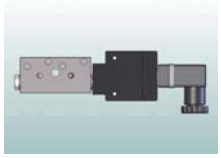
CODICI PER ORDINARE ELEMENTI COMPLETI DI MICRO DI FINE CICLO 2 USCITE		*CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF MICROSWITCH 2 OUTLETS*	
PORTATA *DISCHARGE*	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO *VALVE SECTION*	ELEMENTO FINALE *END VALVE SECTION*
75 mm³	2.A.075.D.4M	2.B.075.D.4M	2.C.075.D.4M
105 mm³	2.A.105.D.4M	2.B.105.D.4M	2.C.105.D.4M

CODICI PER ORDINARE ELEMENTI COMPLETI DI SENSORE INDUTTIVO - 1 USCITA		*CODES TO ORDER SINGLE BLOCKS COMPLETE OF PROXIMITY SWITCH - 1 OUTLET*	
PORTATA *DISCHARGE*	ELEMENTO INIZIALE *INLET VALVE SECTION*	ELEMENTO INTERMEDIO *VALVE SECTION*	ELEMENTO FINALE *END VALVE SECTION*
150 mm³	2.A.075.S.4M	2.B.075.S.4M	2.C.075.S.4M
210 mm³	2.A.105.S.4M	2.B.105.S.4M	2.C.105.S.4M

In fase di ordinazione si deve specificare sempre se il MICRO DI FINE CICLO deve essere posizionato a destra o a sinistra rispetto all'entrata aggiungendo al codice del distributore le lettere **dx** se a destra **sx** se a sinistra.

*When ordering please always specify whether the MICRO SWITCH must be located at the right or the left side to the inlet, by adding code **dx** for the right or **sx** for the left to the distributor code.*





DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX

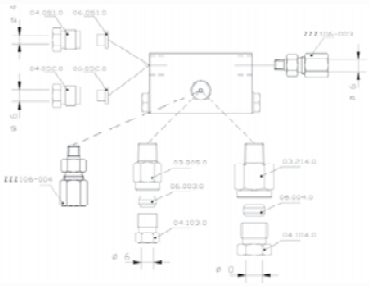
DPX PROGRESSIVE DIVIDERS

RACCORDI STANDARD

STANDARD FITTINGS

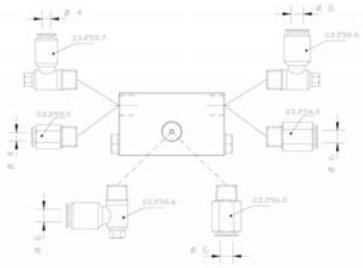
per tubi in plastica / *for plastic hoses*

per tubi in metallo / *for metallic hoses*



RACCORDI RAPIDI ALTA PRESSIONE

HIGH PRESSURE PUSH-IN FITTINGS



DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX

DPX PROGRESSIVE DIVIDERS

GIUNZIONI A PONTE

BRIDGE CONNECTORS

Queste giunzioni di collegamento sono utilizzate quando si vuole convogliare in un'unica uscita il lubrificante erogato da più mandate.

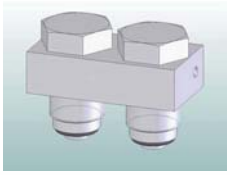
When it is necessary to have more discharge for one point is possible to connect with a bridge two outlets.

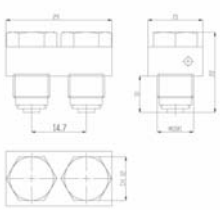
CODICE 09.600.3
PONTE SENZA USCITA

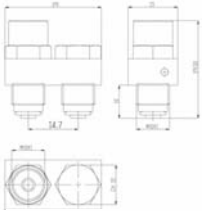
CODE 09.600.3
BRIDGE WITHOUT OUTLET

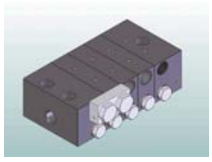
CODICE 09.600.4
PONTE CON USCITA

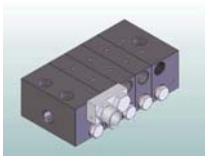
CODE 09.600.4
BRIGE WITH OUTLET











DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX

DPX PROGRESSIVE DIVIDERS

RACCORDO A "T" PER INDICATORI VISIVI DI SOVRAPRESSIONE

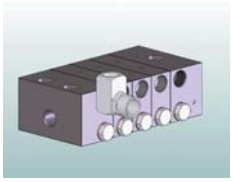
PRESSURE INDICATING DEVICE "T" FITTING

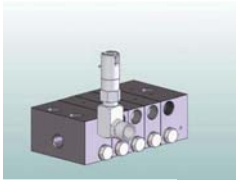
Questo raccordo viene utilizzato per montare gli indicatori visivi di sovrapressione

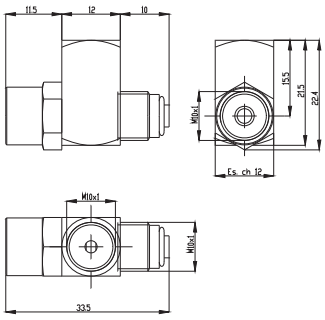
This fitting is used to install pressure indicating device

CODICE 09.600.5

CODE 09.600.5







DISTRIBUTORI PROGRESSIVI DPX

DPX PROGRESSIVE DIVIDERS

INDICATORI VISIVI DI SOVRAPRESSIONE CON MEMORIA

PRESSURE INDICATING DEVICE STICK-TYPE WITH MEMORY

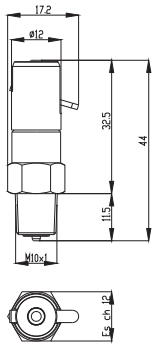
Questi indicatori sono normalmente utilizzati per il controllo d'eventuali sovrapressioni nelle linee principali e secondarie. Nel caso si verifichi una pressione superiore a quella prevista l'astina esce dalla propria sede e rimane al di fuori fino a che non si interviene manualmente sulla leva di sgancio. Consigliamo di intervenire sulla leva di sgancio dopo aver individuato la causa e dove è avvenuta.

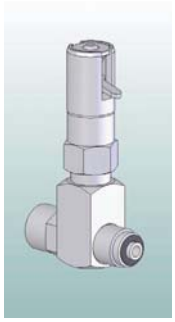
These devices are normally used to control the pressure in main and secondary lines. When the pressure becomes excessive the stick moves out and remains in this position until the release lever is actuated by hand. We suggest to do this only after having discovered the reason and the location of the fault.

COME ORDINARE

HOW TO ORDER

CODICE / *CODE*	PRESSIONE MASSIMA	*MAX PRESSURE*
09.710.2	50	*50*
09.710.3	75	*75*
09.710.4	100	*100*
09.710.5	150	*150*
09.710.6	200	*200*
09.710.7	250	*250*



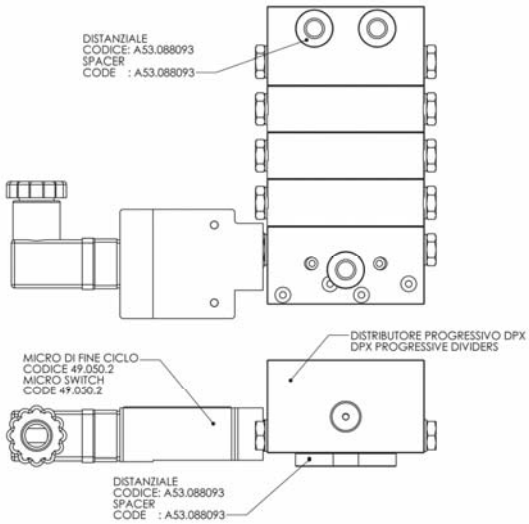


DISTRIBUTORE DPX CON MICRO

DPX PROGRESSIVE DIVIDER WITH MICRO SWITCH

Per mettere sullo stesso piano micro di fine ciclo e distributore progressivo, forniamo n 3 spaziatori (codice A53.088093) da installare sotto i fori di fissaggio del DPX. Nel caso si dovesse installare il micro di fine ciclo su un DPX completo di astina visiva,è necessario ordinare anche n 3 spaziatori (codice A53.088093).

To put on the same level micro switch and progressive divider,we provide n 3 spacers (code A53.088093) to be installed under the DPX fixing holes. If you have to install the micro switch on a DPX with visual indicator, you have to order also n 3 spacer (code A53.08



INDICATORI VISIVI DI SOVRAPRESSIONE

PRESSURE INDICATING DEVICE

INDICATORI CON MEMORIA

STICK-TYPE WITH MEMORY

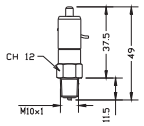
Questi indicatori sono normalmente utilizzati per il controllo d'eventuali sovrapressioni nelle linee principali e secondarie. Nel caso si verifichi una pressione superiore a quella prevista l'astina esce dalla propria sede e rimane al di fuori fino a che non si interviene manualmente sulla leva di sgancio. Consigliamo di intervenire sulla leva di sgancio dopo aver individuato la causa e dove è avvenuta.

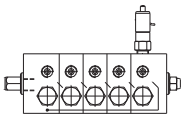
These devices are normally used to control the pressure in main and secondary lines. When the pressure becomes excessive the stick moves out and remains in this position until the release lever is actuated by hand. We suggest to do this only after having discovered the reason and the location of the fault.

COME ORDINARE

HOW TO ORDER

CODICE *CODE*		PRESSIONE MAX *MAX PRESSURE*
09.710.6		200



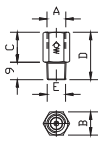


VALVOLE DI NON RITORNO PER DPA E DPM

DPA AND DPM CHECK VALVES

Queste valvole sono normalmente inserite negli ingressi dei distributori e nelle uscite del distributore principale (master) allo scopo di evitare eventuali ritorni del lubrificante verso l'uscita principale del flusso che possono causare notevoli scompensi nelle portate dei distributori. Queste anomalie si possono verificare soprattutto alla presenza d'impianti estesi, tubazioni flessibili, grassi di notevole consistenza ed elevate contropressioni (in quest'ultimo caso consigliamo l'utilizzo delle valvole di non ritorno anche nelle uscite dei distributori secondari).

These check valves have to be installed in the outlets of the primary progressive divider (master) and in the inlets of the secondary progressive dividers to avoid that the lubricant comes back to the main line. This is necessary when the main line is very long, there are flexible hoses, thick grease or back pressure from the point to be lubricated (in this case the check valves have to be installed in the outlets of the secondary progressive dividers too).



CODICI DI ORDINAZIONE

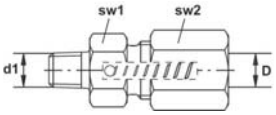
CODES TO ORDER

CODICE *CODE*	DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	A	B	C	D	E
14.050.4	CV 1/8" INGRESSO DMP *CV 1/8" DPM INLET*	M10x1	CH 12	15.5	24.5	1/8" GK
14.050.6	CV M10x1 INGRESSO DPA *CV M10x1 DPA INLET*	M10x1	CH12	15.5	24.5	M10x1 K
14.050.8	CV M10x1 USCITA DPA/DPM *CV M10x1 DPA/DPM OUTLET*	M10x1	CH 12	15.5	24.5	M10x1 K

VALVOLA DI NON RITORNO COMPLETA DI RACCORDO PER TUBO DA 6 MM PER LE USCITE DEI DPA E DPM

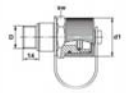
CHECK VALVE COMPLETE OF FITTINGS FOR TUBE 6 MM FOR THE DPA AND DPM OUTLETS

CODICE/*CODE*	D1	D	SW1	SW2
ZZZ106-003-RVV	M10X1	6	11	12



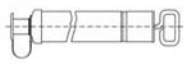
POMPA MANUALE E ADATTATORE PER RIEMPIRE LE POMPE PEG | *MANUAL PUMP AND ADAPTOR TO FILL THE PEG PUMPS*

CONNESSIONE DI RIEMPIMENTO | *FILLING CONNECTION*



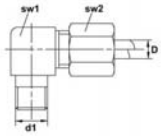
CODICE *CODE*	D	SW
ZZZ100-208	M22X1.5	32

POMPA DI RIEPIMENTO | *FILLING PUMP*



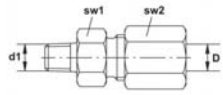
CODICE DI ORDINAZIONE	*CODE TO ORDER*	ZZZ100-201

RACCORDI A 90° | *ELBOW FITTINGS*



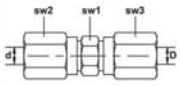
CODICE *CODE*	D	D1	Sw1	Sw2
ZZZ106-101	6	M 6 K	11	12
ZZZ106-102	6	M8X1 K	11	12
ZZZ106-103	6	M10X1 K	11	12
ZZZ106-104	6	R 1/8" BSP K	11	12
ZZZ106-105-L	6	R 1/4" BSP K	12	14
03.362.0	10	R 1/4" BSP K	14	19
03.361.0	8	R 1/4" BSP K	12	17
MINIMUM QUANTITY 50 PIECES FOR EACH ITEM				

RACCORDI DIRITTI | *STRAIGHT FITTINGS*



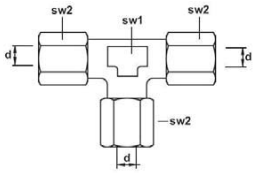
CODICE *CODE*	D	D1	Sw1	Sw2
ZZZ106-001	6	M 6 K	11	12
ZZZ106-002	6	M8X1 K	11	12
ZZZ106-003	6	M10X1 K	11	12
ZZZ106-004	6	R 1/8" BSP K	11	12
ZZZ106-005-L	6	R 1/4" BSP K	12	14
03.004.5	8	R 1/8" BSP K	12	14
03.365.1	8	R 1/4" BSP K	17	17
03.362.1	10	R 1/4" BSP K	17	19
MINIMUM QUANTITY 50 PIECES FOR EACH ITEM				

RACCORDI TUBO-TUBO | *TUBE-TUBE CONNECTOR*



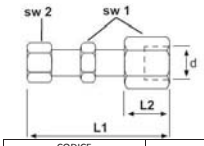
CODICE *CODE*	d	D	SW1	SW2	SW3
ZZZ104-000	4	4	9	10	10
ZZZ104-000-6	4	6	9	10	12
ZZZ106-000	6	6	11	12	12
ZZZ106-000-8	6	8	12	12	14
ZZZ106-000-10-L	6	10	17	14	19
MINIMUM QUANTITY 50 PIECES FOR EACH ITEM					

T – TUBO/TUBO | *EQUAL TEE*



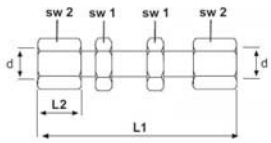
CODICE *CODE*	d	SW1	SW2
ZZZ106-300	6	11	12
ZZZ106-300-L	6	12	14
MINIMUM QUANTITY 25 PIECES FOR EACH ITEM			

PASSAPARETE M10X1 – 6L | *BULKHEAD M10X1 – 6L*



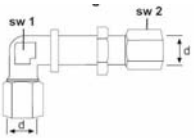
CODICE *CODE*	d	L1	L2	SW1	SW2
ZZZ106-243-L	M10X1	66	20	17	14

PASSAPARETE TUBO 6 DIRITTO | *BULKHEAD STRAIGHT 6L*



CODICE *CODE*	d	SW1	SW2
ZZZ106-221-L	6	17	14

PASSAPARETE TUBO 6 A 90° | *BULKHEAD ELBOW 6L*



CODICE *CODE*	d	SW1	SW2
ZZZ106-231-L	6	12	14

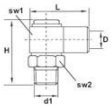
RACCORDO | *COUPLING NUT*

CODICE *CODE*	di	SW
ZZZ106-200	6	12
MINIMUM QUANTITY 100 PIECES FOR EACH ITEM		

ANELLO DI SERRAGGIO | *CUTTING RING*

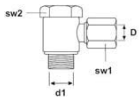
CODICE *CODE*	D
ZZZ106-210-ST	6
MINIMUM QUANTITY 100 PIECES FOR EACH ITEM	

RACCORDI OSCILLANTI A 90° | *ELBOW BANJO FITTING FREELY MOVABLE*



CODICE *CODE*	D	D1	SW1	SW2	H	L
ZZZ104-172	M8X1	M8X1	15	14	30	26,5
ZZZ104-173	M8X1	M10X1	15	14	30	26,5
ZZZ106-171	M10X1	M6X1	15	14	30	29
ZZZ106-172	M10X1	M8X1	15	14	30	29
ZZZ106-173	M10X1	M10X1	15	14	30	29
ZZZ106-174	M10X1	1/8"	15	14	30	29
MINIMUM QUANTITY 25 PIECES FOR EACH ITEM						

RACCORDI BANJO | *SWIVEL UNION*

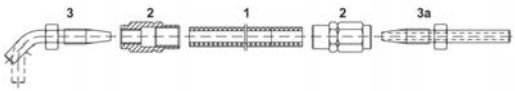


CODICE *CODE*	D	D1	SW1	SW2
ZZZ106-123	6	M10X1	12	14
ZZZ106-124	6	1/8"	12	14
MINIMUM QUANTITY 25 PIECES FOR EACH ITEM				

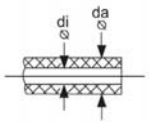
TUBI | *POLYAMIDE HOSE*

DIN 73378

CODICE *CODE*		DA	S	DI
ZZZ100-004**	HOSE 6x1.5 MM	6	1.5	3.0
*** FILLED WITH SOFY GREASE NLGI 000 – 100 M*				
** RIEMPITO CON GRASSELLO NLGI 000 – 100 M				
MINIMUM QUANTITY 100 M				

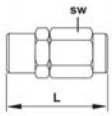


1 – TUBO ALTA PRESSIONE 840 BAR | *1 - HIGH PRESSURE HOSE 840 BAR*



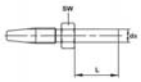
CODICE *CODE*		DI	DA
ZZZ100-001 **		4.0 MM	8.6 MM
ZZZ100-002	EMPTY	4.0 MM	8.6 MM
***FILLED WITH GREASE NLGI 2 - 50 M*			
**RIEMPITO CON GRASSO NLGI 2 – 50 M			
MINIMUM QUANTITY 50 M FOR EACH ITEM			

2 – GHIERA | *2 -SCREW SLEEVE*



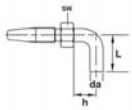
CODICE *CODE*		L	SW
ZZZ100-050	4,1X8,75 MM	28	12
MINIMUM QUANTITY 100 PIECES FOR EACH ITEM			

3A – INSERTO DIRITTO | *3A – STRAIGHT HOSE STUD*



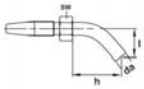
CODICE *CODE*		DA	L	SW
ZZZ100-054	6X20 MM	6	20	10
ZZZ100-051	6X30 MM	6	30	10
MINIMUM QUANTITY 100 PIECES FOR EACH ITEM				

3 – INSERTO A 90° | *3 – 90° HOSE STUD*



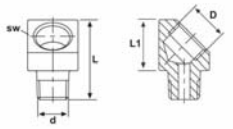
CODICE *CODE*		DA	H	L	SW
ZZZ100-052	6X21 MM	6	13	21	10
ZZZ100-053	6X37 MM	6	28	37	10
ZZZ100-056	6X53 MM	6	28	53	10
MINIMUM QUANTITY 100 PIECES FOR EACH ITEM					

3 – INSERTO A 45° | *3 – 45° HOSE STUD*



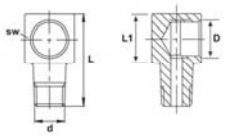
CODICE *CODE*		DA	H	L	SW
ZZZ100-057	6X24 MM	6	24	15	10
ZZZ100-058	6X35 MM	6	35	25	10
MINIMUM QUANTITY 100 PIECES FOR EACH IETM					

ADATTATORE 45° | *ADAPTER 45°*



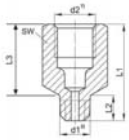
CODICE *CODE*	D	d	sw	L	L1
ZZZ100-822	M 8X1	M 8X1	13	23	13
ZZZ100-833	M 10X1	M 10X1	13	23	13
ZZZ100-844	R 1/8" BSP	R 1/8" BSP	13	23	13
MINIMUM ORDER 50 PIECES FOR EACH ITEM					

ADATTATORE 90° | *ADAPTER 90°*



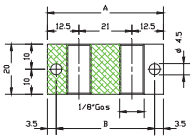
CODICE *CODE*	D	d	sw	L	L1
ZZZ100-721	M 8X1	M 6X1	12	23	13
ZZZ100-722	M 8X1	M 8X1	12	23	13
ZZZ100-723	M 8X1	M 10X1	12	23	13
ZZZ100-733 03.001.0	M 10X1	M 10X1	13	23	13
ZZZ100-744 03.232.0	R 1/8" BSP	R 1/8" BSP	13	23	13
ZZZ100-724	M 8X1	R 1/8" BSP	12	23	13
MINIMUM ORDER 50 PIECES FOR EACH ITEM					

PROLUNGHE | *ADAPTER, EXTENSION PIECES*



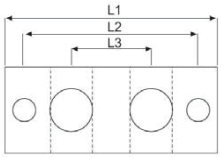
CODICE *CODE*	D1	D2	L1	L2	L3	SW	HOSE
ZZZ100-137	M8X1 K	M10X1	23	12	11	13	6
ZZZ100-142	M10X1 K	M10X1	18	7	11	13	6
ZZZ100-141	M10X1 K	M10X1	23	12	11	13	6
ZZZ100-145	M10X1 K	M10X1	35	24	11	13	6
ZZZ100-143	M10X1 K	M10X1	40	29	11	13	6
ZZZ100-146	M10X1 K	M10X1	50	39	11	13	6
ZZZ100-151	R1/8" K	M10X1	18	7	11	13	6
ZZZ100-152	R1/8" K	R 1/8"	18	7	11	13	6
ZZZ100-148	R1/8" K	R 1/8"	23	12	11	13	6
ZZZ100-149	R1/8" K	R 1/8"	35	23	12	13	6
ZZZ100-153	R1/8" K	R 1/8"	50	38	12	13	6
ZZZ100-130	M8X1 K	M8X1 K	18	8	10	11	4
ZZZ100-140	M10X1 K	M8X1 K	18	8	10	11	4
MINIMUM ORDER 50 PIECES FOR EACH ITEM							

BLOCCHI DI ANCORAGGIO | *GREASING BLOCK*



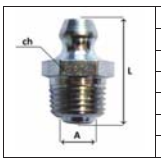
CODICE *CODE*	USCITE *OUTLETS*	A	B
01.110.1	1	25	18
01.110.2	2	46	39
01.110.3	3	67	60
01.110.4	4	88	81
01.110.5	5	109	102
01.110.6	6	130	123
01.110.7	7	151	144
01.110.8	8	172	165
MINIMUM ORDER 10 PIECES FOR EACH ITEM			

BLOCCHI DI ANCORAGGIO A "T" M10X1 | *GREASING BLOCK "T" M10X1*

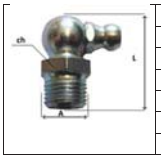


CODICE *CODE*		L1	L2	L3
ZZZ100-211	1	30		
ZZZ100-212	2	60	50	22
ZZZ100-213	3	80	74	22
ZZZ100-214	4	106	96	22
ZZZ100-215	5	128	118	22
ZZZ100-216	6	150	140	22
ZZZ100-218	8	194	184	22
MINIMUM ORDER 10 PIECES FOR EACH ITEM				

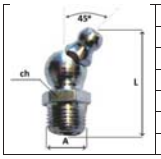
INGRASSATORI | *GREASE NIPPLE*



CODICE *CODE*	L	A	CH
A92.078422	18	1/8" BSP	11



CODICE *CODE*	L	A	CH
39.000.2	21	1/8" BSP	11



CODICE *CODE*	L	A	CH
39.000.4	26.5	1/8" BSP	11

MINIMUM ORDER 100 PIECES FOR EACH ITEM

CAVO ELETTRICO | *ELECTRICAL CABLE*

CODICE *CODE*	
A91.111215	4X1 MM
A70.094128	5 M 4X1 MM
A70.094129	10 M 4X1 MM

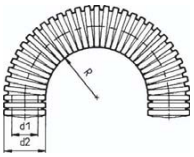
FASCETTE | *HOSE STRAP*

CODICE *CODE*	L	
A91.111273	380	x4,7
A91.111274	200	x3.5
MINIMUM QUANTITY 100 PIECES FOR EACH ITEM		

SPIRALE DI PROTEZIONE | *PLASTIC ELIX*

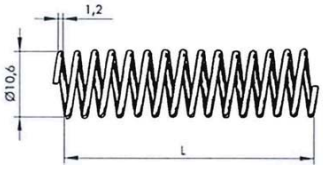
CODICE *CODE*		A	DA	S
ZZZ100-040		10	6	1
ZZZ100-041		10	11.5	1.5
30.326.0	12x8	15	12	2
30.326.1	16x12	15	16	2
30.326.2	20x16	15	20	2
MINIMUM QUANTITY 50 M FOR EACH ITEM				

GUAINE DI PROTEZIONE APRIBILE | *CONDUIT FLEXIBLE, DIVISIBLE*



CODICE *CODE*	D1	D2	R
ZZZ1212079	6,9	10	11
MINIMUM QUANTITY ROLLS 50 M			

SPIRALE METALLICA DI PROTEZIONE | *METALLIC PROTECTION*

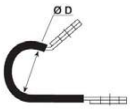


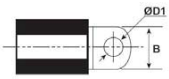
CODICE *CODE*	L
ZZZ00208210	6 M

TUBI ACCIAIO | *STEEL TUBE*

CODICE CODE	L	DA	S	DI
ZZZTC6/4/1	**6 M**	6	1	4
ZZZTC10/5/2.5	**6 M**	10	2.5	5

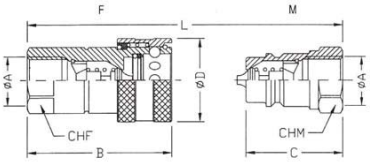
FASCETTE SALVATUBO | *TUBE CLAMP*





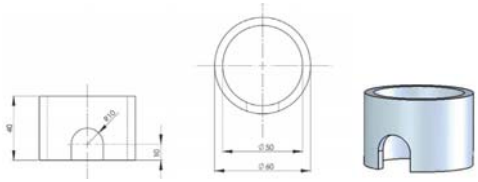
CODICE CODE	Ø D	Ø D1	B
ZZZ100-506	**6 mm**	5,3	12
ZZZ100-509	**9 mm**	5,3	12
ZZZ100-512	**12 mm**	5,3	12
ZZZ100-515	**15 mm**	5,3	12
ZZZ100-518	**18 mm**	5,3	12
ZZZ100-522	**22 mm**	5,3	12
ZZZ100-525	**25 mm**	5,3	12
ZZZ100-606	**6 mm**	6,4	15
ZZZ100-609	**9 mm**	6,4	15
ZZZ100-610	**10 mm**	6,4	15
ZZZ100-612	**12 mm**	6,4	15
ZZZ100-615	**15 mm**	6,4	15
ZZZ100-618	**18 mm**	6,4	15
ZZZ100-620	**20 mm**	6,4	15
ZZZ100-622	**22 mm**	6,4	15
ZZZ100-625	**25 mm**	6,4	15

INNESTO RAPIDO A DOPPIO OTTURATORE | *DOUBLE SHUT-OFF QUICK COUPLINGS*



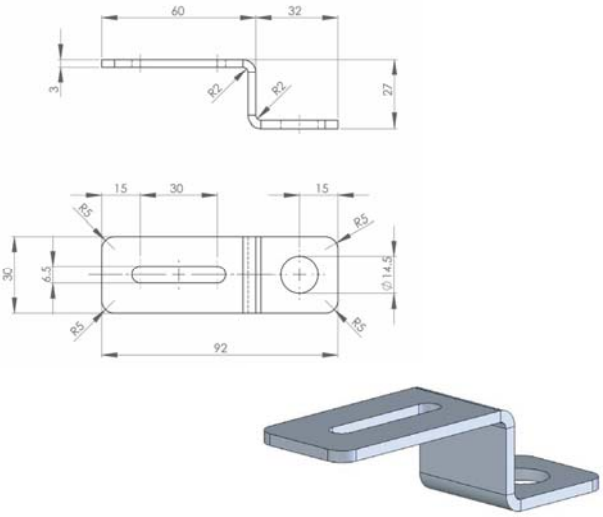
CODICE *CODE*	ØA	B	C	ØD	L	CHF	CHM
04.900.6	1/4" (F)	50		27	66	19	
04.900.9	1/4" (M)		33		66		19
04.900.5	1/8" (F)	50		23	63	18	
04.900.8	1/8" (M)		31,5		63		17

ANELLO DI PROTEZIONE A SALDARE | *WELDING PROTECTION RING*



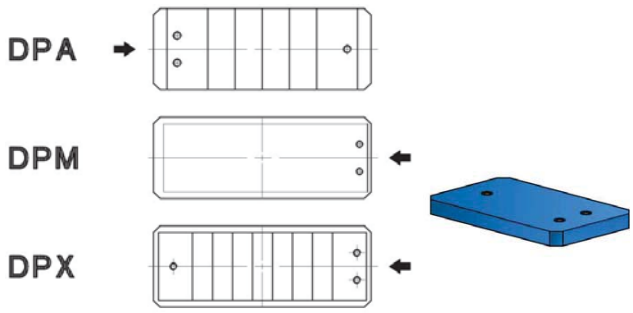
CODICE *CODE*							
08.111.0		50	5	4			

STAFFA A "Z" SUPPORTO DISTRIBUTORI PROGRESSIVI | *"Z" MOUNTING BRACKET FOR PROGRESSIVE DIVIDERS*



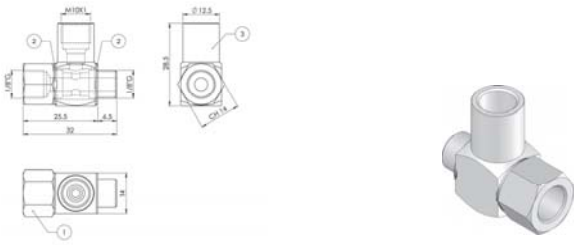
CODICE *CODE*		FORO *HOLE*					
08.112.0		Ø 14.5					

STAFFA A SALDARE PER DISTRIBUTORI PROGRESSIVI | *WELDING MOUNTING PLATE FOR PROGRESSIVE DIVIDERS*



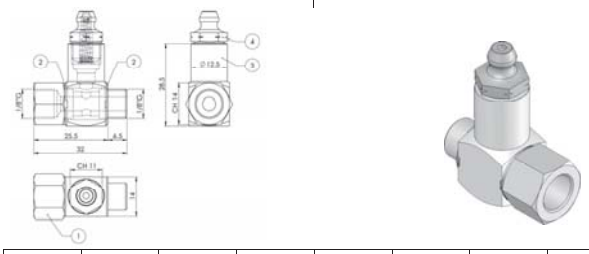
CODICE *CODE*	DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	DPA	DPM	DPX	L	i
08.113.0.03	STAFFA / *PLATE*	3	3, 4, 5	3, 4, 5	100	65
08.113.0.04	STAFFA / *PLATE*	4	6	6	120	85
08.113.0.05	STAFFA / *PLATE*	5	7, 8	7, 8	140	105
08.113.0.06	STAFFA / *PLATE*	6	9	9	160	125
08.113.0.07	STAFFA / *PLATE*	7	10	10	180	145
08.113.0.08	STAFFA / *PLATE*	8		11, 12	200	165
08.113.0.09	STAFFA / *PLATE*	9			220	185
08.113.0.10	STAFFA / *PLATE*	10			240	205
08.113.0.11	STAFFA / *PLATE*	11			260	225
08.113.0.12	STAFFA / *PLATE*	12			280	245
08.113.0.13	STAFFA / *PLATE*	13			300	265
08.113.0.14	STAFFA / *PLATE*	14			320	285
08.113.0.15	STAFFA / *PLATE*	15			340	305

BANJO | *BANJO*



CODICE *CODE*							
03.355.4		1/8"G	1/8"G	M10X1	Ø6		

BANJO CON INGRASSATORE | *BANJO WITH GREASE NIPPLE*



CODICE *CODE*							
03.355.5		1/8"G	1/8"G	M10X1	Ø6		